

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 28.06.2024 08:02:46  
Уникальный программный ключ:  
891934b8c2cf7b6350cbe51cdda3096e877fa1f3

Матрица компетенций и планируемые результаты обучения по программе  
45.05.01. Перевод и переводоведение Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений  
очная форма обучения 2024 г.н.

| Индекс  | Блок/часть | Наименование                                                  | Формируемые компетенции                                                                                                             |
|---------|------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Б1      |            | Дисциплины (модули)                                           | УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5 |
| Б1.О    |            | Обязательная часть                                            | УК-1; УК-4; УК-5; УК-7; УК-8; УК-9; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5                                 |
| Б1.О.01 | Б1.О       | Теория межкультурной коммуникации                             | УК-5; ОПК-3                                                                                                                         |
| Б1.О.02 | Б1.О       | Древние языки и культуры                                      | ОПК-1                                                                                                                               |
| Б1.О.03 | Б1.О       | Основы языкознания                                            | УК-1; ОПК-1                                                                                                                         |
| Б1.О.04 | Б1.О       | Страноведение                                                 | УК-5; ОПК-3                                                                                                                         |
| Б1.О.05 | Б1.О       | История языка и введение в спецфилологию                      | ОПК-3                                                                                                                               |
| Б1.О.06 | Б1.О       | Лексикология                                                  | ОПК-1                                                                                                                               |
| Б1.О.07 | Б1.О       | Теоретическая фонетика                                        | ОПК-1                                                                                                                               |
| Б1.О.08 | Б1.О       | Теоретическая грамматика                                      | ОПК-1                                                                                                                               |
| Б1.О.09 | Б1.О       | Стилистика                                                    | ОПК-1                                                                                                                               |
| Б1.О.10 | Б1.О       | Теория перевода                                               | УК-5; ОПК-1; ОПК-2                                                                                                                  |
| Б1.О.11 | Б1.О       | Практический курс перевода первого иностранного языка         | ОПК-1; ОПК-2; ПК-1; ПК-2; ПК-3                                                                                                      |
| Б1.О.12 | Б1.О       | Практический курс перевода второго иностранного языка         | ОПК-1; ОПК-2; ПК-1; ПК-2                                                                                                            |
| Б1.О.13 | Б1.О       | Устный перевод с листа первого иностранного языка             | ОПК-1; ОПК-2; ПК-1                                                                                                                  |
| Б1.О.14 | Б1.О       | Устный последовательный перевод на международных конференциях | ОПК-2; ОПК-3; ПК-1                                                                                                                  |
| Б1.В    |            | Часть, формируемая участниками образовательных отношений      | УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-10; УК-11; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5                                                      |
| Б1.В.01 | Б1.В       | Основы теории коммуникации                                    | УК-4                                                                                                                                |
| Б1.В.02 | Б1.В       | Межкультурная коммуникация в международных отношениях         | УК-5; ПК-4                                                                                                                          |
| Б1.В.03 | Б1.В       | Основы переводческой нотации                                  | ПК-1                                                                                                                                |
| Б1.В.04 | Б1.В       | Литературное редактирование переводных текстов                | ПК-2; ПК-3                                                                                                                          |
| Б1.В.05 | Б1.В       | Письменный перевод первого иностранного языка                 | ПК-2; ПК-3; ПК-4                                                                                                                    |
| Б1.В.06 | Б1.В       | Письменный перевод второго иностранного языка                 | ПК-2; ПК-3                                                                                                                          |
| Б1.В.07 | Б1.В       | История и география стран второго иностранного языка          | УК-5; ПК-4                                                                                                                          |
| К.М     |            | Комплексные модули                                            | УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-2; ПК-4; ПК-5                    |

|                 |      |                                                                       |                                                  |
|-----------------|------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| К.М.01          | К.М  | Системное и критическое мышление и информационные технологии          | УК-1; ОПК-4; ОПК-5; ПК-2; ПК-4                   |
| К.М.01.01       | Б1.О | Современные технологии поиска и обработки информации                  | УК-1; ОПК-4; ОПК-5                               |
| К.М.01.02       | Б1.О | Философия                                                             | УК-1                                             |
| К.М.01.03       | Б1.О | Введение в информационные технологии                                  | ОПК-4; ОПК-5                                     |
| К.М.01.04       | Б1.О | Информационные технологии в профессиональной деятельности переводчика | ОПК-4; ОПК-5; ПК-2                               |
| К.М.01.05       | Б1.О | Планирование и проведение научного исследования (научный семинар)     | УК-1; ОПК-4; ПК-4                                |
| К.М.01.06       | Б1.О | Основы прикладной лингвистики                                         | УК-1; ОПК-4; ОПК-5                               |
| К.М.02          | К.М  | Управление проектами                                                  | УК-2; УК-3; УК-6; УК-10; УК-11; ПК-5             |
| К.М.02.01       | Б1.В | Социальное взаимодействие в профессиональной деятельности переводчика | УК-3; УК-6; ПК-5                                 |
| К.М.02.02       | Б1.В | Экономико-правовые аспекты профессиональной деятельности              | УК-10; УК-11; ПК-5                               |
| К.М.02.03       | Б1.В | Управление проектами в профессиональной деятельности переводчика      | УК-2; УК-3; УК-6; ПК-5                           |
| К.М.03          | К.М  | Коммуникация и межкультурное взаимодействие                           | УК-4; УК-5; УК-9; ОПК-1; ОПК-3; ПК-2; ПК-4; ПК-5 |
| К.М.03.01       | Б1.О | Иностранный язык                                                      | УК-4; УК-5; ОПК-1; ОПК-3; ПК-4; ПК-5             |
| К.М.03.01.01    | Б1.О | Практический курс первого иностранного языка                          | УК-4; ОПК-1; ОПК-3                               |
| К.М.03.01.02    | Б1.О | Практический курс второго иностранного языка                          | УК-4; ОПК-1; ОПК-3                               |
| К.М.03.01.03    | Б1.О | Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка     | УК-5; ОПК-3; ПК-4                                |
| К.М.03.01.04    | Б1.О | Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка     | УК-5; ОПК-3                                      |
| К.М.03.01.05    | Б1.О | Аналитическое чтение на иностранном языке                             | ОПК-3                                            |
| К.М.03.01.06    | Б1.О | Специальное страноведение                                             | УК-5; ОПК-3                                      |
| К.М.03.01.07    | Б1.О | Деловая коммуникация в межгосударственных отношениях                  | УК-4; ОПК-3; ПК-5                                |
| К.М.03.02       | Б1.О | История России                                                        | УК-5                                             |
| К.М.03.03       | Б1.О | Основы российской государственности                                   | УК-5                                             |
| К.М.03.04       | Б1.О | Русский язык и культура речи                                          | УК-4                                             |
| К.М.03.05       | Б1.О | Инклюзивная компетентность в социальной и профессиональной сферах     | УК-9                                             |
| К.М.03.ДВ.01    | Б1.В | Элективные дисциплины (модули) 1                                      | ПК-2; ПК-3                                       |
| К.М.03.ДВ.01.01 | Б1.В | Технический перевод                                                   | ПК-2; ПК-3                                       |
| К.М.03.ДВ.01.02 | Б1.В | Научно-технический перевод                                            | ПК-2; ПК-3                                       |
| К.М.03.ДВ.02    | Б1.В | Элективные дисциплины (модули) 2                                      | ПК-2; ПК-3                                       |
| К.М.03.ДВ.02.01 | Б1.В | Перевод договорной документации                                       | ПК-2; ПК-3                                       |
| К.М.03.ДВ.02.02 | Б1.В | Специальный перевод                                                   | ПК-2; ПК-3                                       |
| К.М.03.ДВ.03    | Б1.В | Элективные дисциплины (модули) 3                                      | ПК-1; ПК-2                                       |

|     |                 |      |                                                                                               |                                                                                                                                     |
|-----|-----------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | К.М.03.ДВ.03.01 | Б1.В | Перевод переговоров                                                                           | ПК-1; ПК-2                                                                                                                          |
|     | К.М.03.ДВ.03.02 | Б1.В | Основы гидопереводческой деятельности                                                         | ПК-1; ПК-2                                                                                                                          |
|     | К.М.03.ДВ.04    | Б1.В | Элективные дисциплины (модули) 4                                                              | ПК-1                                                                                                                                |
|     | К.М.03.ДВ.04.01 | Б1.В | Основы синхронного перевода                                                                   | ПК-1                                                                                                                                |
|     | К.М.03.ДВ.04.02 | Б1.В | Устный перевод специальных текстов                                                            | ПК-1                                                                                                                                |
|     | К.М.04          | К.М  | Безопасность жизнедеятельности и здоровьесбережение                                           | УК-7; УК-8                                                                                                                          |
|     | К.М.04.01       | Б1.О | Физическая культура и спорт                                                                   | УК-7                                                                                                                                |
|     | К.М.04.02       | Б1.О | Безопасность жизнедеятельности                                                                | УК-8                                                                                                                                |
|     | К.М.04.ДВ.01    | Б1.В | Элективные дисциплины (модули) по физической культуре и спорту                                |                                                                                                                                     |
|     | К.М.04.ДВ.01.01 | Б1.В | Прикладная физическая культура                                                                | УК-7                                                                                                                                |
|     | К.М.04.ДВ.01.02 | Б1.В | Оздоровительная физическая культура                                                           | УК-7                                                                                                                                |
| Б2  |                 |      | Практика                                                                                      | УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5 |
|     | Б2.О            |      | Обязательная часть                                                                            | УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5 |
|     | Б2.О.01         | Б2.О | Учебная практика                                                                              | УК-1; УК-2; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ПК-2; ПК-4                                                                              |
|     | Б2.О.01.01(У)   | Б2.О | Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) | УК-1; УК-4; УК-5; ОПК-1; ПК-4                                                                                                       |
|     | Б2.О.01.02(У)   | Б2.О | Ознакомительная практика                                                                      | УК-2; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ПК-2                                                                                                      |
|     | Б2.О.02         | Б2.О | Производственная практика                                                                     | УК-2; УК-3; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5                                 |
|     | Б2.О.02.01(П)   | Б2.О | Переводческая практика                                                                        | УК-2; УК-3; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-5                                                     |
|     | Б2.О.02.02(П)   | Б2.О | Научно-исследовательская работа                                                               | ОПК-3; ОПК-4; ПК-4                                                                                                                  |
|     | Б2.В            |      | Часть, формируемая участниками образовательных отношений                                      |                                                                                                                                     |
| Б3  |                 |      | Государственная итоговая аттестация                                                           | УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5 |
|     | Б3.01           | Б3   | Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена (государственных экзаменов)              | УК-4; УК-5; ОПК-2; ПК-1; ПК-2; ПК-3                                                                                                 |
|     | Б3.02(Д)        | Б3   | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                      | УК-1; УК-2; УК-3; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-4; ПК-5                                      |
| ФТД |                 |      | Факультативы                                                                                  | УК-4; ПК-1; ПК-2                                                                                                                    |
|     | ФТД.01          | ФТД  | Третий иностранный язык                                                                       | УК-4; ПК-1                                                                                                                          |
|     | ФТД.02          | ФТД  | Художественный перевод                                                                        | ПК-2                                                                                                                                |

## Планируемые результаты обучения

| Дисциплина                         | Код и содержание компетенции      | Результаты освоения ОПОП                                                                                                                 | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Блок 1. Дисциплины (модули)</b> |                                   |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Обязательная часть</b>          |                                   |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Б1.0.01                            | Теория межкультурной коммуникации | <b>УК-5.</b> Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия                            | <p><b>УК-5.1</b> Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия</p> <p><b>Знает</b> основные теории межкультурной коммуникации, объясняющие разнообразие культур и раскрывающие механизмы межкультурного взаимодействия</p> <p><b>Умеет</b> анализировать процесс межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур и исходя из основных теорий межкультурной коммуникации</p> <p><b>Владеет</b> навыками межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур и этносов</p> |
|                                    |                                   | <b>УК-5.2</b> Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды | <p><b>Знает</b> основные подходы к анализу коммуникативной ситуации межкультурного взаимодействия</p> <p><b>Умеет</b> ориентироваться в культурном разнообразии общества, основанном на различии в культурных и этических нормах поведения, принятых в сообществе</p> <p><b>Владеет</b> основными способами анализа коммуникативной ситуации и отбора эффективных способов взаимодействия в межкультурном диалоге с использованием культурных и этических особенностей профессиональной среды</p>                                                          |
|                                    |                                   | <b>УК-5.3</b> Имеет навыки межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач                                           | <p><b>Знает</b> типичные модели социальных ситуаций участников межкультурного взаимодействия</p> <p><b>Умеет</b> адекватно выстраивать общение в профессиональной сфере при взаимодействии с представителями различных культур</p> <p><b>Владеет</b> навыками социокультурной и межкультурной коммуникации при выполнении профессиональных задач</p>                                                                                                                                                                                                       |
|                                    | <b>ОПК-3.</b> Способен            | <b>ОПК-3.1.</b> Анализирует знания в                                                                                                     | <b>Знает</b> ценности различных культур в их                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | <p>осуществлять<br/>межъязыковое и<br/>межкультурное<br/>взаимодействие на<br/>основе знаний в<br/>области географии,<br/>истории,<br/>политической,<br/>экономической,<br/>социальной,<br/>религиозной и<br/>культурной жизни<br/>стран изучаемых<br/>языков, а также<br/>знания об их роли в<br/>региональных и<br/>глобальных<br/>политических<br/>процессах</p> | <p>области географии, истории,<br/>политической, экономической,<br/>социальной, религиозной и<br/>культурной жизни стран<br/>изучаемых языков</p>                                                                                                                                                                                                          | <p>взаимосвязи<br/><b>Умеет</b> сопоставлять ценностно-смысловые<br/>ориентации различных социальных, этнических<br/>и религиозных общностей и групп в<br/>межкультурном пространстве<br/><b>Владеет</b> способностью ориентироваться в<br/>системе общечеловеческих ценностей и<br/>ценностно-смысловых установок различных<br/>социальных, этнических и религиозных групп и<br/>учитывать их в межкультурном<br/>взаимодействии</p>                                                                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p><b>ОПК-3.2.</b> Идентифицирует роль<br/>межъязыкового и межкультурного<br/>взаимодействия в региональных и<br/>глобальных политических<br/>процессах</p>                                                                                                                                                                                                | <p><b>Знает</b> основные типологические особенности<br/>национальных культур стран изучаемых<br/>иностранных языков, социальные и культурные<br/>особенности лингвокультурных сообществ,<br/>основные критерии оценки межкультурных<br/>различий<br/><b>Умеет</b> анализировать основные модели<br/>межъязыкового и межкультурного<br/>взаимодействия, реализуемые в региональных<br/>и глобальных политических процессах<br/><b>Владеет</b> опытом выявления и описания<br/>значимости основных моделей и форм<br/>эффективного межъязыкового и<br/>межкультурного взаимодействия для<br/>реализации региональных и глобальных<br/>политических процессов</p> |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p><b>ОПК-3.3.</b> Адекватно реализует<br/>межъязыковое и межкультурное<br/>взаимодействие на основе знаний<br/>в области географии, истории,<br/>политической, экономической,<br/>социальной, религиозной и<br/>культурной жизни стран<br/>изучаемых языков, а также знания<br/>об их роли в региональных и<br/>глобальных политических<br/>процессах</p> | <p><b>Знает</b> основные принципы осуществления<br/>эффективного межкультурного диалога в<br/>области региональной и глобальной политики<br/><b>Умеет</b> выстраивать межкультурный диалог в<br/>профессиональной сфере общения с учетом<br/>принципов толерантности, культурного<br/>релятивизма, преодолевая влияние стереотипов<br/><b>Владеет</b> опытом осуществления<br/>межъязыкового и межкультурного<br/>взаимодействия на основе знаний в области<br/>географии, истории, политической,<br/>экономической, социальной, религиозной и<br/>культурной жизни стран изучаемых языков, а</p>                                                              |

|         |                          |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                          |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                              | также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Б1.0.02 | Древние языки и культуры | <b>ОПК-1.</b> Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <b>ОПК-1.1.</b> Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления иностранных языков и закономерностей функционирования языков перевода | <b>Знает</b> основные лингвистические явления латинского языка и современные способы использования информационно-коммуникационных технологий в сфере перевода<br><b>Умеет</b> идентифицировать разнообразные лингвистические явления при анализе и составлении текстов на латинском языке и при переводе. Умеет использовать знания о различных языковых явлениях с целью корректного языкового оформления мысли<br><b>Владеет</b> навыками применения общих методов лингвистики для описания конкретных форм и конструкций латинского языка, а также навыками анализа получаемых результатов и формулировки выводов |
|         |                          |                                                                                                                                                                                                                             | <b>ОПК-1.2.</b> Интерпретирует явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка и языков перевода               | <b>Знает</b> нормы и формы латинского языка и перевода<br><b>Умеет</b> использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли на латинском языке и при переводе<br><b>Владеет</b> набором разнообразных языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов) на латинском и русском языках при переводе                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|         |                    |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Б1.0.03 | Основы языкознания | <b>УК-1.</b> Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий                                                                                     | <b>УК-1.1.</b> Критически анализирует проблемную ситуацию с целью выработки стратегии действий, аргументировано формулирует собственные суждения и оценки                  | <b>Знает</b> основные признаки проблемной ситуации в вопросах основ языкознания и междисциплинарные связи основ языкознания, а также возможности использования междисциплинарных связей при решении исследовательских и практических задач<br><b>Умеет</b> критически анализировать проблемные ситуации, формулировать собственные суждения и оценки относительно предлагаемой для решения языковедческой проблемы<br><b>Владеет</b> опытом обоснованного выбора и разработки стратегий действий, необходимых для решения проблемных ситуаций в вопросе основ языкознания, владеет общенаучным аппаратом в области лингвистики и междисциплинарных областей |
|         |                    | <b>ОПК-1.</b> Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <b>ОПК-1.1.</b> Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления иностранных языков и закономерностей функционирования языков перевода               | <b>Знает</b> основные лингвистические явления изучаемого языка и современные способы использования информационно-коммуникационных технологий в сфере языкознания<br><b>Умеет</b> идентифицировать разнообразные лингвистические явления при анализе и составлении текстов на иностранном языке. Умеет использовать знания о различных языковых явлениях с целью корректного языкового оформления мысли на иностранном языке и языках перевода<br><b>Владеет</b> навыками применения общих методов лингвистики для описания конкретных форм и конструкций иностранного языка, а также навыками анализа получаемых результатов и формулировки выводов         |
|         |                    |                                                                                                                                                                                                                             | <b>ОПК-1.3.</b> Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении | <b>Знает</b> правила и принципы использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности<br><b>Умеет</b> выстраивать стратегию устного и письменного общения в соответствии с                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|         |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | профессиональной деятельности                                                                                                                                   | нормами изучаемого языка при осуществлении профессиональной деятельности<br><b>Владеет</b> системой лингвистических знаний, обеспечивающих качественное выполнение профессиональной деятельности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Б1.0.04 | Страноведение | <b>УК-5.</b> Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия                                                                                                                                                                                               | <b>УК-5.2.</b> Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды                       | <b>Знает</b> основные реалии, культурные и этические нормы поведения страны изучаемого иностранного языка<br><b>Умеет</b> ориентироваться в культурном разнообразии общества страны изучаемого иностранного языка<br><b>Владеет</b> базовыми принципами гуманизма, толерантностью по отношению к другим культурным и природным феноменам с учетом приобретенных знаний о стране изучаемого иностранного языка                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|         |               | <b>ОПК-3.</b> Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах | <b>ОПК-3.1.</b> Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков | <b>Знает</b> факты истории и основные закономерности исторического процесса, данные о природе, населении, экономике, материальной и духовной культуре и социальной организации страны изучаемого иностранного языка, релевантные для осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия<br><b>Умеет</b> оперировать фактами исторического и страноведческого характера для выявления и описания основных закономерностей и тенденций исторического процесса ранних, новых и новейших этапов развития страны изучаемого иностранного языка<br><b>Владеет</b> опытом системного изложения фактов исторического и страноведческого характера, установления взаимосвязей между ними и сопоставления страноведческой информации о стране родного языка и стране изучаемого иностранного языка |



|         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Б1.0.05 | История языка и введение в спецфилологию | <b>ОПК-3.</b> Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах | <b>ОПК-3.1.</b> Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков | <b>Знает</b> факты истории и культуры, основные закономерности исторического развития, изучаемых иностранных языков, релевантные для осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия<br><b>Умеет</b> оперировать фактами исторического и лингвистического характера для выявления и описания основных закономерностей и тенденций исторического процесса ранних, новых и новейших этапов развития изучаемых языков<br><b>Владеет</b> опытом системного изложения фактов исторического и лингвистического характера, установления взаимосвязей между ними                                |
| Б1.0.06 | Лексикология                             | <b>ОПК-1.</b> Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности                                                                                 | <b>ОПК-1.1.</b> Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления иностранных языков и закономерности функционирования языков перевода     | <b>Знает</b> основные лексические, фразеологические и словообразовательные явления, закономерности функционирования и развития лексической системы изучаемого иностранного языка<br><b>Умеет</b> идентифицировать и охарактеризовать лексические, фразеологические и словообразовательные явления изучаемого иностранного языка<br><b>Владеет</b> навыками анализа лексических, фразеологических и словообразовательных явлений изучаемого иностранного языка, способностью обобщать языковые факты и самостоятельно делать выводы о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка |

|         |                          |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                          |                                                                                                                                                                                                                             | <b>ОПК-1.3.</b> Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <b>Знает</b> основные понятия лексикологии как раздела лингвистики<br><b>Умеет</b> оперировать основными понятиями лексикологии при изложении фактов и теорий, а также для решения профессиональных задач<br><b>Владеет</b> навыками использования основных понятий лексикологии для решения профессиональных задач, в том числе в сфере научных лингвистических исследований изучаемого языка                                                                                                                                                   |
| Б1.0.07 | Теоретическая фонетика   | <b>ОПК-1.</b> Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <b>ОПК-1.1.</b> Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления иностранных языков и закономерности функционирования языков перевода                                              | <b>Знает</b> основные фонетические и фонологические особенности изучаемого языка и языков перевода<br><b>Умеет</b> идентифицировать фонетические и фонологические явления при анализе и составлении текстов на иностранном языке. Умеет использовать знания о фонетических и фонологических языковых явлениях с целью корректного языкового оформления мысли на иностранном языке и языках перевода.<br><b>Владеет</b> навыками применения фонетического и фонологического анализа для описания конкретных форм и конструкций иностранного языка |
|         |                          |                                                                                                                                                                                                                             | <b>ОПК-1.2.</b> Интерпретирует явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка и языков перевода                                                           | <b>Знает</b> фонетические и фонологические нормы и формы устной и письменной речи изучаемого языка и языков перевода<br><b>Умеет</b> использовать релевантные фонетические и фонологические языковые средства для адекватного выражения мысли на иностранном языке и языках перевода<br><b>Владеет</b> набором разнообразных фонетических и фонологических языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов) на иностранном языке и языках перевода                                                                   |
| Б1.0.08 | Теоретическая грамматика | <b>ОПК-1.</b> Способен применять знания иностранных языков и                                                                                                                                                                | <b>ОПК-1.1.</b> Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления                                                                                                                   | <b>Знает</b> основные грамматические явления и закономерности функционирования единиц изучаемого иностранного языка и языков                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|         |                 |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                 | знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности                                                              | иностранных языков и закономерности функционирования языков перевода                                                                                                                                     | перевода<br><b>Умеет</b> описать грамматические явления изучаемого иностранного языка и языков перевода<br><b>Владеет</b> навыками анализа морфологических и синтаксических явлений в иностранном языке и языках перевода                                                                                                                                                                                                                                                              |
|         |                 |                                                                                                                                                                                                                             | <b>ОПК-1.3.</b> Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <b>Знает</b> терминологию, метаязык, типологию грамматических явлений<br><b>Умеет</b> оперировать понятийным аппаратом теоретической грамматики при изложении фактов и теорий, а также для решения профессиональных задач<br><b>Владеет</b> навыками грамотного использования метаязыка и понятийного аппарата для решения профессиональных задач                                                                                                                                      |
| Б1.0.09 | Стилистика      | <b>ОПК-1.</b> Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <b>ОПК-1.1.</b> Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления иностранных языков и закономерности функционирования языков перевода                                              | <b>Знает</b> основные фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические стилистические приемы и выразительные средства изучаемого языка и языков перевода<br><b>Умеет</b> идентифицировать фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические стилистические приемы и выразительные средства при анализе фактического языкового материала<br><b>Владеет</b> навыками анализа стилистических приемов и выразительных средств на различных языковых уровнях |
|         |                 |                                                                                                                                                                                                                             | <b>ОПК-1.3.</b> Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <b>Знает</b> основные теоретические понятия в области стилистики как раздела языкознания<br><b>Умеет</b> применять понятийный аппарат стилистики при осуществлении профессиональной деятельности<br><b>Владеет</b> навыками использования основных понятий в области стилистики для решения профессиональных задач                                                                                                                                                                     |
| Б1.0.10 | Теория перевода | <b>УК-5.</b> Способен анализировать и учитывать разнообразие культур                                                                                                                                                        | <b>УК-5.1.</b> Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия                                                                               | <b>Знает</b> культурологические теории, объясняющие разнообразие культур и раскрывающие механизм межкультурного взаимодействия                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | в процессе межкультурного взаимодействия                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>Умеет</b> анализировать процесс межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур</p> <p><b>Владеет</b> навыками межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур</p>                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                    | <p><b>УК-5.2.</b> Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды</p>                                                                | <p><b>Знает</b> основные реалии, культурные и этические нормы поведения, принятые в обществе</p> <p><b>Умеет</b> ориентироваться в культурном разнообразии общества, опираясь на знания основных реалий, культурных и этических норм поведения, принятых в обществе</p> <p><b>Владеет</b> базовыми принципами гуманизма, проявляет толерантность по отношению к другим культурным и природным феноменам при выполнении профессиональных задач</p>                   |
|  |  | <p><b>ОПК-1.</b> Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности</p> | <p><b>ОПК-1.3.</b> Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности</p> | <p><b>Знает</b> правила и принципы использования системы лингвистических знаний и понятийного аппарата дисциплины при осуществлении профессиональной деятельности</p> <p><b>Умеет</b> выстраивать стратегию устного и письменного общения в соответствии с нормами изучаемого языка при осуществлении профессиональной деятельности</p> <p><b>Владеет</b> системой лингвистических знаний, обеспечивающих качественное выполнение профессиональной деятельности</p> |
|  |  | <p><b>ОПК-2.</b> Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых к переводу</p>                                                         | <p><b>ОПК-2.1.</b> Идентифицирует виды, приемы, стратегии перевода</p>                                                                                                                                          | <p><b>Знает</b> различные виды, приемы, стратегии перевода</p> <p><b>Умеет</b> применять приемы перевода при осуществлении различных видов перевода</p> <p><b>Владеет</b> навыком формулирования стратегии перевода и адекватного выбора приемов перевода</p>                                                                                                                                                                                                       |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                    | <p><b>ОПК-2.2.</b> Определяет технологии и закономерности перевода в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в</p>                                                                              | <p><b>Знает</b> технологии и закономерности перевода</p> <p><b>Умеет</b> систематизировать технологии и закономерности перевода</p> <p><b>Владеет</b> навыком применения технологий</p>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|         |                                                       |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                                                       |                                                                                                                                                                                                                             | данной коммуникативной ситуации                                                                                                                             | перевода с учетом его основных закономерностей в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|         |                                                       |                                                                                                                                                                                                                             | <b>ОПК-2.3.</b> Использует эффективные приемы, стратегии, технологии перевода в соответствии с требованиями, предъявляемыми к переводу                      | <b>Знает</b> требования, предъявляемые к разным видам перевода<br><b>Умеет</b> принимать эффективные переводческие решения в соответствии с предъявляемыми к переводу требованиями<br><b>Владеет</b> навыком осуществления различных видов перевода в соответствии с предъявляемыми требованиями на основе имеющейся системы знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода                                                                         |
| Б1.0.11 | Практический курс перевода первого иностранного языка | <b>ОПК-1.</b> Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <b>ОПК-1.1.</b> Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления иностранных языков и закономерности функционирования языков перевода | <b>Знает</b> основные фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические явления первого иностранного и русского языков<br><b>Умеет</b> идентифицировать фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические явления первого иностранного языка с целью корректного языкового оформления мысли на русский язык<br><b>Владеет</b> навыками применения знаний о закономерностях функционирования языков при осуществлении профессиональной деятельности |
|         |                                                       |                                                                                                                                                                                                                             | <b>ОПК-1.2.</b> Интерпретирует явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка и языков перевода              | <b>Знает</b> нормы и формы устной и письменной речи первого иностранного и русского языков<br><b>Умеет</b> использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли в процессе перевода с первого иностранного языка на русский<br><b>Владеет</b> набором разнообразных языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов) на первом иностранном и русском языках при осуществлении профессиональной деятельности                    |

|  |  |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                                     | <b>ОПК-1.3.</b> Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <b>Знает</b> правила и принципы использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности<br><b>Умеет</b> выстраивать стратегию устного и письменного перевода в соответствии с нормами языка перевода<br><b>Владеет</b> системой лингвистических знаний о принципах осуществления профессиональной деятельности переводчика                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  |  | <b>ОПК-2.</b> Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых к переводу | <b>ОПК-2.1.</b> Идентифицирует виды, приемы, стратегии перевода                                                                                                                                          | <b>Знает</b> различные виды, приемы, стратегии перевода с первого иностранного языка на русский<br><b>Умеет</b> применять приемы перевода при осуществлении различных видов перевода с первого иностранного языка на русский<br><b>Владеет</b> навыком формулирования стратегии перевода и адекватного выбора приемов перевода с первого иностранного языка на русский                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  |  |                                                                                                                                                                     | <b>ОПК-2.2.</b> Определяет технологии и закономерности перевода в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации                                              | <b>Знает</b> технологии и закономерности перевода с первого иностранного языка на русский в соответствии с переводческим заданием и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации<br><b>Умеет</b> систематизировать технологии и закономерности перевода с первого иностранного языка на русский в соответствии с переводческим заданием и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации<br><b>Владеет</b> навыком применения технологий перевода с первого иностранного языка на русский с учетом его основных закономерностей в соответствии с переводческим заданием и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации |
|  |  |                                                                                                                                                                     | <b>ОПК-2.3.</b> Использует                                                                                                                                                                               | <b>Знает</b> алгоритм использования эффективных                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                                                                                  | <p>эффективные приемы, стратегии, технологии перевода в соответствии с требованиями, предъявляемыми к переводу</p>                                                                                                                                               | <p>приёмов, стратегий, технологий перевода с первого иностранного языка на русский в соответствии с требованиями, предъявляемыми к переводу</p> <p><b>Умеет</b> принимать переводческие решения в соответствии с требованиями, предъявляемыми с первого иностранного языка на русский</p> <p><b>Владеет</b> навыком осуществления различных видов перевода в соответствии с требованиями, предъявляемыми к переводу, на основе имеющейся системы знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода с первого иностранного языка на русский</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  |  | <p><b>ПК-1.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный, синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p> | <p><b>ПК-1.1.</b> Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p> | <p><b>Знает</b> основные приёмы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода с первого иностранного языка на русский</p> <p><b>Умеет</b> применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, умеет применять правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода с первого иностранного языка на русский</p> <p><b>Владеет</b> навыком применения приёмов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, а также навыком применения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода с первого иностранного языка на русский</p> |
|  |  | <p><b>ПК-2.</b> Способен осуществлять профессионально-</p>                                                                                                                                                       | <p><b>ПК-2.1.</b> Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания</p>                                                                                                                                                                      | <p><b>Знает</b> основные положения предпереводческого анализа письменного текста для осуществления письменного</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|  |  |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | <p>ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p> |                                                                                                                                                          | <p>перевода с первого иностранного языка на русский</p> <p><b>Умеет</b> выявлять вероятные трудности перевода в ходе предпереводческого анализа письменного текста на первом иностранном языке</p> <p><b>Владеет</b> навыками применения методики предпереводческого анализа письменного текста на первом иностранном языке</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  |  |                                                                                                                                                                                        | <p><b>ПК-2.2.</b> Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода</p>                                         | <p><b>Знает</b> понятие стратегии перевода для осуществления письменного перевода с первого иностранного языка на русский</p> <p><b>Умеет</b> применять приёмы перевода в рамках стратегии перевода для осуществления письменного перевода с первого иностранного языка на русский</p> <p><b>Владеет</b> навыком определения стратегии перевода с учётом цели перевода для осуществления письменного перевода для осуществления письменного перевода с первого иностранного языка на русский с учетом цели перевода и переводческого задания</p>                                                                                                                                                    |
|  |  |                                                                                                                                                                                        | <p><b>ПК-2.3.</b> Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств</p> | <p><b>Знает</b> основы работы с различными информационными источниками, текстовыми редакторами и некоторыми средствами автоматизации в процессе перевода для осуществления письменного перевода для осуществления письменного перевода с первого иностранного языка на русский</p> <p><b>Умеет</b> использовать различные информационные источники, текстовые редакторы и некоторые средства оптимизации в процессе письменного перевода для осуществления письменного перевода с первого иностранного языка на русский</p> <p><b>Владеет</b> навыками применения различных информационных источников, текстовые редакторы и некоторые средства оптимизации в процессе письменного перевода для</p> |



|         |                                                       |                                                                                                                   |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                                                       |                                                                                                                   |                                                                                                                                                    | осуществления письменного перевода с первого иностранного языка на русский                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|         |                                                       | <b>ПК-3.</b> Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода | <b>ПК-3.1.</b> Идентифицирует критерии оценки качества перевода                                                                                    | <b>Знает</b> основные подходы к оценке качества профессионально-ориентированного перевода с первого иностранного языка на русский<br><b>Умеет</b> выявлять переводческие ошибки в соответствии с критериями оценки качества профессионально-ориентированного перевода с первого иностранного языка на русский<br><b>Владеет</b> некоторыми навыками оценки качества профессионально-ориентированного перевода с первого иностранного языка на русский                                            |
|         |                                                       |                                                                                                                   | <b>ПК-3.2.</b> Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования                     | <b>Знает</b> основные принципы контрольного редактирования текста перевода с первого иностранного языка и послепереводческого саморедактирования<br><b>Умеет</b> применять принципы контрольного редактирования текстов перевода с первого иностранного языка на русский, а также послепереводческого саморедактирования<br><b>Владеет</b> навыком применения принципов контрольного редактирования текста перевода с первого иностранного языка, а также послепереводческого саморедактирования |
|         |                                                       |                                                                                                                   | <b>ПК-3.3.</b> Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию                                                   | <b>Знает</b> основные принципы оценки качества перевода с первого иностранного языка, понятие переводческого задания<br><b>Умеет</b> осуществлять оценку качества перевода с первого иностранного языка и его соответствия переводческому заданию<br><b>Владеет</b> навыками оценки качества перевода с первого иностранного языка и его соответствия переводческому заданию                                                                                                                     |
| Б1.0.12 | Практический курс перевода второго иностранного языка | <b>ОПК-1.</b> Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования            | <b>ОПК-1.1.</b> Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления иностранных языков и закономерности функционирования языков | <b>Знает</b> основные фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические явления изучаемого языка и языков перевода<br><b>Умеет</b> идентифицировать фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические явления в исходном языке с                                                                                                                                                                                                                                   |

|  |  |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности                                                | перевода                                                                                                                                                                                                 | целью корректного языкового оформления мысли на языке перевода<br><b>Владеет</b> навыками применения знаний о закономерностях функционирования языков при осуществлении профессиональной деятельности                                                                                                                                                                    |
|  |  |                                                                                                                                                                     | <b>ОПК-1.2.</b> Интерпретирует явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка и языков перевода                                                           | <b>Знает</b> нормы и формы устной и письменной речи исходного языка и языка перевода<br><b>Умеет</b> использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли в процессе перевода<br><b>Владеет</b> набором разнообразных языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов) при осуществлении профессиональной деятельности |
|  |  |                                                                                                                                                                     | <b>ОПК-1.3.</b> Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <b>Знает</b> правила и принципы использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности<br><b>Умеет</b> выстраивать стратегию устного и письменного перевода в соответствии с нормами языка перевода<br><b>Владеет</b> системой лингвистических знаний о принципах осуществления профессиональной деятельности                      |
|  |  | <b>ОПК-2.</b> Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых к переводу | <b>ОПК-2.1.</b> Идентифицирует виды, приемы, стратегии перевода                                                                                                                                          | <b>Знает</b> различные виды, приемы, стратегии перевода<br><b>Умеет</b> применять приемы перевода при осуществлении различных видов перевода<br><b>Владеет</b> навыком формулирования стратегии перевода и адекватного выбора приемов перевода                                                                                                                           |
|  |  |                                                                                                                                                                     | <b>ОПК-2.2.</b> Определяет технологии и закономерности перевода в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации                                              | <b>Знает</b> технологии и закономерности перевода<br><b>Умеет</b> систематизировать технологии и закономерности перевода<br><b>Владеет</b> навыком применения технологий перевода с учетом его основных закономерностей в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации                                                      |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                                                                                  | <p><b>ОПК-2.3.</b> Использует эффективные приемы, стратегии, технологии перевода в соответствии с требованиями, предъявляемыми к переводу</p>                                                                                                                    | <p><b>Знает</b> требования, предъявляемые к переводу</p> <p><b>Умеет</b> принимать переводческие решения в соответствии с предъявляемыми к переводу требованиями</p> <p><b>Владеет</b> навыком осуществления различных видов перевода в соответствии с предъявляемыми требованиями на основе имеющейся системы знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  |  | <p><b>ПК-1.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный, синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p> | <p><b>ПК-1.1.</b> Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p> | <p><b>Знает</b> основные приемы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p> <p><b>Умеет</b> применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, умеет применять правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p> <p><b>Владеет</b> навыком применения приемов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, а также навыком применения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p> |
|  |  | <p><b>ПК-2.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках</p>                                  | <p><b>ПК-2.1.</b> Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания</p>                                                                                                                                                                      | <p><b>Знает</b> основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания</p> <p><b>Умеет</b> в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания</p> <p><b>Владеет</b> навыками предпереводческого анализа с учётом переводческого задания</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                  | <p><b>ПК-2.2.</b> Определяет стратегию перевода и применяет различные</p>                                                                                                                                                                                        | <p><b>Знает</b> понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|         |                                                   |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                                                   | лингвистического обеспечения межгосударственных отношений                                                                                                                                                                   | приёмы перевода с учётом цели перевода                                                                                                                      | <p><b>Умеет</b> применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода</p> <p><b>Владеет</b> навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|         |                                                   |                                                                                                                                                                                                                             | <b>ПК-2.3.</b> Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств           | <p><b>Знает</b> основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода</p> <p><b>Умеет</b> использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе перевода</p> <p><b>Владеет</b> навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе перевода</p>                                                        |
| Б1.0.13 | Устный перевод с листа первого иностранного языка | <b>ОПК-1.</b> Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <b>ОПК-1.1.</b> Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления иностранных языков и закономерности функционирования языков перевода | <p><b>Знает</b> основные фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические явления первого иностранного и русского языков</p> <p><b>Умеет</b> идентифицировать фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические явления первого иностранного языка с целью корректного языкового оформления мысли на русский язык</p> <p><b>Владеет</b> навыками применения знаний о закономерностях функционирования языков при осуществлении профессиональной деятельности</p> |
|         |                                                   |                                                                                                                                                                                                                             | <b>ОПК-1.2.</b> Интерпретирует явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка и языков перевода              | <p><b>Знает</b> нормы и формы устной речи изучаемого языка и языков перевода</p> <p><b>Умеет</b> использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли в процессе перевода с первого иностранного и русский, с русского языка на иностранный</p> <p><b>Владеет</b> набором разнообразных языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов) на первом иностранном и русском языках при</p>                                                       |

|  |  |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                          | осуществлении профессиональной деятельности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  |  |                                                                                                                                                                     | <b>ОПК-1.3.</b> Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <b>Знает</b> правила и принципы использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности<br><b>Умеет</b> выстраивать стратегию устного перевода в соответствии с нормами языка перевода<br><b>Владеет</b> системой лингвистических знаний о принципах осуществления профессиональной деятельности                                           |
|  |  | <b>ОПК-2.</b> Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых к переводу | <b>ОПК-2.1.</b> Идентифицирует виды, приемы, стратегии перевода                                                                                                                                          | <b>Знает</b> различные виды, приемы, стратегии перевода<br><b>Умеет</b> применять приемы перевода при осуществлении различных видов перевода<br><b>Владеет</b> навыком формулирования стратегии перевода и адекватного выбора приемов перевода                                                                                                                                  |
|  |  |                                                                                                                                                                     | <b>ОПК-2.2.</b> Определяет технологии и закономерности перевода в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации                                              | <b>Знает</b> технологии и закономерности перевода<br><b>Умеет</b> систематизировать технологии и закономерности перевода<br><b>Владеет</b> навыком применения технологий перевода с учетом его основных закономерностей в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации                                                             |
|  |  |                                                                                                                                                                     | <b>ОПК-2.3.</b> Использует эффективные приемы, стратегии, технологии перевода в соответствии с требованиями, предъявляемыми к переводу                                                                   | <b>Знает</b> требования, предъявляемые к переводу<br><b>Умеет</b> принимать переводческие решения в соответствии с предъявляемыми к переводу требованиями<br><b>Владеет</b> навыком осуществления различных видов перевода в соответствии с предъявляемыми требованиями на основе имеющейся системы знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода |
|  |  |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  |  |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|         |                                                               |                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                                                               | <b>ПК-1.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный, синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений | <b>ПК-1.1.</b> Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода | <b>Знает</b> основные приёмы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода<br><b>Умеет</b> применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, умеет применять правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода<br><b>Владеет</b> навыком применения приёмов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, а также навыком применения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода |
| Б1.0.14 | Устный последовательный перевод на международных конференциях | <b>ОПК-2.</b> Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых переводу                                         | <b>ОПК-2.1.</b> Идентифицирует виды, приемы, стратегии устного перевода                                                                                                                                                                                   | <b>Знает</b> различные виды, приемы, стратегии устного последовательного перевода<br><b>Умеет</b> применять приемы перевода при осуществлении устного последовательного перевода<br><b>Владеет</b> навыком формулирования стратегии перевода и адекватного выбора приемов перевода с учётом специфики устного последовательного перевода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|         |                                                               |                                                                                                                                                                                                           | <b>ОПК-2.2.</b> Определяет технологии и закономерности перевода в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации                                                                                               | <b>Знает</b> технологии и закономерности устного последовательного перевода<br><b>Умеет</b> систематизировать технологии и закономерности устного последовательного перевода<br><b>Владеет</b> навыком применения технологий устного последовательного перевода с учетом его основных закономерностей в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p><b>ОПК-2.3.</b> Использует эффективные приемы, стратегии, технологии перевода в соответствии с требованиями, предъявляемыми к переводу</p>                          | <p><b>Знает</b> требования, предъявляемые к устному последовательному переводу<br/> <b>Умеет</b> принимать переводческие решения в соответствии с предъявляемыми к устному последовательному переводу требованиями<br/> <b>Владеет</b> навыком осуществления устного последовательного перевода в соответствии с предъявляемыми требованиями на основе имеющейся системы знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  |  | <p><b>ОПК-3.</b> Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p> | <p><b>ОПК-3.1.</b> Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков</p> | <p><b>Знает</b> факты истории и основные закономерности исторического процесса, данные о природе, населении, экономике, материальной и духовной культуре и социальной организации стран изучаемых иностранных языков, релевантные для осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия<br/> <b>Умеет</b> оперировать фактами исторического и страноведческого характера для выявления и описания основных закономерностей и тенденций исторического процесса ранних, новых и новейших этапов развития<br/> <b>Владеет</b> опытом системного изложения фактов исторического и страноведческого характера, установления взаимосвязей между ними и сопоставления страноведческой информации о странах родного и изучаемых иностранных языков</p> |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p><b>ОПК-3.2.</b> Идентифицирует роль межъязыкового и межкультурного взаимодействия в региональных и глобальных политических процессах</p>                            | <p><b>Знает</b> основные типологические особенности национальных культур стран изучаемых иностранных языков, социальные и культурные особенности лингвокультурных сообществ, основные критерии оценки межкультурных различий<br/> <b>Умеет</b> анализировать основные модели межъязыкового и межкультурного взаимодействия, реализуемые в региональных и глобальных политических процессах</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|  |  |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Владеет</b> опытом выявления и описания значимости основных моделей и форм эффективного межъязыкового и межкультурного взаимодействия для реализации региональных и глобальных политических процессов                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  |  |                                                                                                                                                                                      | <b>ОПК-3.3.</b> Адекватно реализует межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах | <b>Знает</b> основные принципы осуществления эффективного межкультурного диалога в области региональной и глобальной политики<br><b>Умеет</b> выстраивать межкультурный диалог в профессиональной сфере общения с учетом принципов толерантности, культурного релятивизма, преодолевая влияние стереотипов<br><b>Владеет</b> опытом осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знаний об их роли в региональных и глобальных политических процессах                                                                                                                                                            |
|  |  | <b>ПК-1.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (последовательный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений | <b>ПК-1.1.</b> Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода                                                   | <b>Знает</b> основные приёмы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного последовательного перевода<br><b>Умеет</b> применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, умеет применять правила поведения переводчика в различных ситуациях устного последовательного перевода<br><b>Владеет</b> навыком применения приёмов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, а также навыком применения правил поведения |



|                                                          |                            |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                          |                            |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                   | переводчика в различных ситуациях устного последовательного перевода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                          |                            |                                                                                                                                                          | ПК-1.2. Осуществляет устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи                                                                                                            | <p><b>Знает</b> различные системы сокращенной переводческой записи</p> <p><b>Умеет</b> осуществлять устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи</p> <p><b>Владеет</b> навыком устного последовательного перевода с использованием сокращенной переводческой записи, ее оформления и дешифровки для воспроизведения содержания исходного текста на языке перевода</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Часть, формируемая участниками образовательных отношений |                            |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Б1.В.01                                                  | Основы теории коммуникации | УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия | УК-4.1. Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке                                                                      | <p><b>Знает</b> правила и принципы личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке</p> <p><b>Умеет</b> вести личную и профессиональную устную и письменную коммуникацию с учетом особенностей основ теории коммуникации</p> <p><b>Владеет</b> навыками общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий коммуникации</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                          |                            |                                                                                                                                                          | УК-4.2. Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке | <p><b>Знает</b> основные понятия и термины, связанные с современными коммуникативными технологиями</p> <p><b>Умеет</b> применять современные коммуникативные технологии в зависимости от целей и форм академического и профессионального взаимодействия. Умеет аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях</p> <p><b>Владеет</b> навыком представлять свою точку зрения при академическом и профессиональном взаимодействии в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат</p> |
|                                                          |                            |                                                                                                                                                          | УК-4.3. Имеет навыки                                                                                                                                                                                              | <b>Знает</b> коммуникативные приемы и тактики                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|         |                                                       |                                                                                                               |                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                                                       |                                                                                                               | <p>академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке</p>                                                       | <p>академического и профессионального взаимодействия</p> <p><b>Умеет</b> пользоваться понятийным аппаратом, связанным с теорией и практикой академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке</p> <p><b>Владеет</b> навыками применения современных коммуникативных технологий в зависимости от целей и форм академического и профессионального общения</p>                                                      |
| Б1.В.02 | Межкультурная коммуникация в международных отношениях | <b>УК-5.</b> Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | <p><b>УК-5.1.</b> Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия</p>                | <p><b>Знает</b> основные принципы межкультурного взаимодействия, релевантные для межгосударственного диалога</p> <p><b>Умеет</b> учитывать разнообразие культур в процессе осуществления межкультурного взаимодействия в области межгосударственных отношений</p> <p><b>Владеет</b> навыками использования знаний о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия при осуществлении профессиональной деятельности</p> |
|         |                                                       |                                                                                                               | <p><b>УК-5.2.</b> Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды</p> | <p><b>Знает</b> основные культурные и этические нормы поведения, принятые в деловом общении, в том числе в области дипломатического протокола</p> <p><b>Умеет</b> планировать и реализовывать профессиональную деятельность переводчика с учетом правил гостеприимства, международной вежливости и толерантности</p> <p><b>Владеет</b> навыками использования правил международного этикета в профессиональной деятельности</p>                    |
|         |                                                       |                                                                                                               | <p><b>УК-5.3.</b> Имеет навыки межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач</p>                                           | <p><b>Знает</b> основы дипломатического протокола и международного этикета.</p> <p><b>Умеет</b> идентифицировать и интерпретировать национально специфические и международные модели взаимодействия в области межгосударственных отношений</p> <p><b>Владеет</b> навыками осуществления межкультурного взаимодействия при</p>                                                                                                                      |

|         |                              |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                              |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                           | выполнении профессиональных задач в области межгосударственных отношений                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|         |                              | <b>ПК-4.</b> Способен выявлять проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, проводить эмпирические исследования по анализу проблемных ситуаций для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач | <b>ПК-4.1.</b> Адекватно анализирует современное состояние научных и экспериментальных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения                                                                                   | <p><b>Знает</b> приемы и методы аналитических исследований в области дипломатического дискурса</p> <p><b>Умеет</b> применять основные методы и понятийный аппарат аналитического исследования в области в области дипломатического дискурса для решения исследовательских и аналитических задач</p> <p><b>Владеет</b> навыками исследования в области дипломатического дискурса</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Б1.В.03 | Основы переводческой нотации | <b>ПК-1.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный, синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений                                                 | <b>ПК-1.1.</b> Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода | <p><b>Знает</b> основные приёмы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p> <p><b>Умеет</b> применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, умеет применять правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p> <p><b>Владеет</b> навыком применения приёмов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, а также навыком применения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p> |
|         |                              |                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>ПК-1.2.</b> Осуществляет устный последовательный перевод с использованием сокращенной                                                                                                                                                                  | <p><b>Знает</b> различные системы сокращенной переводческой записи</p> <p><b>Умеет</b> осуществлять устный последовательный</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|         |                                                |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                                                |                                                                                                                                                                                                                                    | переводческой записи                                                                                                                              | перевод с использованием сокращенной переводческой записи<br><b>Владеет</b> навыком устного последовательного перевода с использованием сокращенной переводческой записи, ее оформления и дешифровки для воспроизведения содержания исходного текста на языке перевода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Б1.В.04 | Литературное редактирование переводных текстов | <b>ПК-2.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений | <b>ПК-2.1.</b> Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания                                                              | <b>Знает</b> основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания<br><b>Умеет</b> в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания<br><b>Владеет</b> навыками предпереводческого анализа с учётом переводческого задания                                                                                                                                                                                                                                                           |
|         |                                                |                                                                                                                                                                                                                                    | <b>ПК-2.2.</b> Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода                                         | <b>Знает</b> понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода<br><b>Умеет</b> применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода<br><b>Владеет</b> навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|         |                                                |                                                                                                                                                                                                                                    | <b>ПК-2.3.</b> Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств | <b>Знает</b> основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе выполнения литературного редактирования переведенного текста<br><b>Умеет</b> использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе выполнения литературного редактирования переведенного текста<br><b>Владеет</b> навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе выполнения литературного редактирования переведенного текста |

|         |                                               |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                                               | <b>ПК-3.</b> Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода                                                                                                                  | <b>ПК-3.1.</b> Идентифицирует критерии оценки качества перевода                                                                | <b>Знает</b> основные подходы к оценке качества перевода<br><b>Умеет</b> выявлять переводческие ошибки в соответствии с критериями оценки качества перевода<br><b>Владеет</b> некоторыми навыками оценки качества перевода                                                                                                                                                                                                                                               |
|         |                                               |                                                                                                                                                                                                                                    | <b>ПК-3.2.</b> Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования | <b>Знает</b> основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования<br><b>Умеет</b> применять принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности<br><b>Владеет</b> навыком применения принципов послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования переводных текстов в рамках профессиональной деятельности |
|         |                                               |                                                                                                                                                                                                                                    | <b>ПК-3.3.</b> Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию                               | <b>Знает</b> основные принципы оценки качества перевода, понятие переводческого задания<br><b>Умеет</b> осуществлять оценку качества перевода и его соответствия переводческому заданию<br><b>Владеет</b> навыками оценки качества перевода и его соответствия переводческому заданию                                                                                                                                                                                    |
| Б1.В.05 | Письменный перевод первого иностранного языка | <b>ПК-2.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений | <b>ПК-2.1.</b> Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания                                           | <b>Знает</b> основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания<br><b>Умеет</b> в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания<br><b>Владеет</b> навыками предпереводческого анализа с учётом переводческого задания                                                                                                                                              |
|         |                                               |                                                                                                                                                                                                                                    | <b>ПК-2.2.</b> Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода                      | <b>Знает</b> понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода<br><b>Умеет</b> применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода<br><b>Владеет</b> навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода                                                                                                                                                                                              |

|                                                                                                                                       |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                       |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>ПК-2.3.</b> Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств</p>                                                                                  | <p><b>Знает</b> основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода</p> <p><b>Умеет</b> использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе перевода</p> <p><b>Владеет</b> навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе перевода</p> |
|                                                                                                                                       | <p><b>ПК-3.</b> Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода</p> | <p><b>ПК-3.1.</b> Идентифицирует критерии оценки качества перевода</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p><b>Знает</b> основные подходы к оценке качества перевода</p> <p><b>Умеет</b> выявлять переводческие ошибки в соответствии с критериями оценки качества перевода</p> <p><b>Владеет</b> некоторыми навыками оценки качества перевода</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>ПК-3.2.</b> Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования</p> |                                                                                                                          | <p><b>Знает</b> основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования</p> <p><b>Умеет</b> применять принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности</p> <p><b>Владеет</b> навыком применения принципов послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования переводных текстов в рамках профессиональной деятельности</p> |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>ПК-3.3.</b> Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию</p>                               |                                                                                                                          | <p><b>Знает</b> основные принципы оценки качества перевода, понятие переводческого задания</p> <p><b>Умеет</b> осуществлять оценку качества перевода и его соответствия переводческому заданию</p> <p><b>Владеет</b> навыками оценки качества перевода и его соответствия переводческому заданию</p>                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                       | <p><b>ПК-4.</b> Способен выявлять проблемы в области лингвистики,</p>                                                    | <p><b>ПК-4.1.</b> Адекватно анализирует современное состояние научных и экспериментальных исследований</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p><b>Знает</b> приемы и методы научных и экспериментальных исследований в области письменного перевода</p>                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|         |                                               |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                                               | <p>межкультурной коммуникации и переводоведения, проводить эмпирические исследования по анализу проблемных ситуаций для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач</p>                                         | <p>в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p>                                                                               | <p><b>Умеет</b> применять основные методы и понятийный аппарат научных и экспериментальных исследований в области письменного перевода для решения исследовательских и аналитических задач<br/><b>Владеет</b> навыками исследования в области письменного перевода</p>                                                                                                               |
| Б1.В.06 | Письменный перевод второго иностранного языка | <p><b>ПК-2.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p> | <p><b>ПК-2.1.</b> Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания</p>                                                              | <p><b>Знает</b> основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания<br/><b>Умеет</b> в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания<br/><b>Владеет</b> навыками предпереводческого анализа с учётом переводческого задания</p>                                                 |
|         |                                               |                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>ПК-2.2.</b> Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода</p>                                         | <p><b>Знает</b> понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода<br/><b>Умеет</b> применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода для выполнения письменного перевода<br/><b>Владеет</b> навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода для выполнения письменного перевода</p>                         |
|         |                                               |                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>ПК-2.3.</b> Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств</p> | <p><b>Знает</b> основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе выполнения письменного перевода<br/><b>Умеет</b> использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе выполнения письменного перевода<br/><b>Владеет</b> навыками применения различных</p> |

|  |  |                                                                                                            |                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                            |                                                                                                                         | информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе выполнения письменного перевода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  |  | ПК-3. Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода | ПК-3.1. Идентифицирует критерии оценки качества перевода                                                                | <p><b>Знает</b> основные подходы к оценке качества перевода при выполнении письменного перевода</p> <p><b>Умеет</b> выявлять переводческие ошибки в соответствии с критериями оценки качества перевода при выполнении письменного перевода</p> <p><b>Владеет</b> некоторыми навыками оценки качества перевода при выполнении письменного перевода</p>                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  |  |                                                                                                            | ПК-3.2. Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования | <p><b>Знает</b> основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования при выполнении письменного перевода</p> <p><b>Умеет</b> применять принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности при выполнении письменного перевода</p> <p><b>Владеет</b> навыком применения принципов послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования переводных текстов в рамках профессиональной деятельности при/после выполнении(я) письменного перевода</p> |
|  |  |                                                                                                            | ПК-3.3. Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию                               | <p><b>Знает</b> основные принципы оценки качества перевода, понятие переводческого задания</p> <p><b>Умеет</b> осуществлять оценку качества перевода и его соответствия переводческому заданию на письменный перевод</p> <p><b>Владеет</b> навыками оценки качества перевода и его соответствия переводческому заданию на письменный перевод</p>                                                                                                                                                                                                                                                             |



|         |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Б1.В.07 | История и география стран второго иностранного языка | <p><b>УК-5.</b> Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>                                                                                                                                             | <p><b>УК-5.2.</b> Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды</p>                               | <p><b>Знает</b> основные реалии, культурные и этические нормы поведения страны изучаемого иностранного языка, а также особенности их трансляции в профессиональной деятельности переводчика</p> <p><b>Умеет</b> ориентироваться в культурном разнообразии общества страны изучаемого иностранного языка и использует культурные и этические особенности среды в профессиональной деятельности переводчика</p> <p><b>Владеет</b> базовыми принципами гуманизма, толерантностью по отношению к другим культурным и природным феноменам с учетом приобретенных знаний о стране изучаемого иностранного языка, в том числе в профессиональной деятельности переводчика</p> |
|         |                                                      | <p><b>ПК-4.</b> Способен выявлять проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, проводить эмпирические исследования по анализу проблемных ситуаций для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач</p> | <p><b>ПК-4.1.</b> Адекватно анализирует современное состояние научных и экспериментальных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p> | <p><b>Знает</b> знать приемы и методы аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p> <p><b>Умеет</b> применять понятийный аппарат аналитического исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения на практике</p> <p><b>Владеет</b> понятийным аппаратом аналитического исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p>                                                                                                                                                                                                                       |

## К.М. Комплексные модули

### К.М.01 Системное и критическое мышление и информационные технологии

|           |                                                      |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| К.М.01.01 | Современные технологии поиска и обработки информации | <b>УК-1.</b> Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий                                                         | <b>УК-1.2.</b> Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения проблемной ситуации | <p><b>Знает</b> сущность и значение информации в развитии современного общества, основные закономерности создания и функционирования информационных процессов; методы и технологии анализа, систематизации и обобщения информации для решения поставленных задач</p> <p><b>Умеет</b> работать с информацией в глобальных компьютерных сетях; применять для решения проблемной ситуации современные информационные технологии поиска и обработки информации; готовить аналитические обзоры, отчеты и презентации на основе найденной информации</p> <p><b>Владеет</b> основными методами, способами и средствами анализа, систематизации и обобщения информации для решения поставленных задач</p> |
|           |                                                      | <b>ОПК-4.</b> Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с | <b>ОПК-4.1.</b> Корректно использует электронные словари, различные источники информации                            | <p><b>Знает</b> основные правила и принципы работы с электронными словарями и другими источниками информации в системе глобальных информационных ресурсов</p> <p><b>Умеет</b> осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, используя электронные словари и другие источники информации</p> <p><b>Владеет</b> навыками оценки и анализа полученных данных посредством использования информационных ресурсов и технологий</p>                                                                                                                                                                                                                                                       |

|  |  |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий                                                                                        | <b>ОПК-4.2.</b> Самостоятельно осуществляет поиск, хранение, обработку и анализ информации                                                        | <b>Знает</b> методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации<br><b>Умеет</b> осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, работать с электронными словарями в рамках профессиональной деятельности<br><b>Владеет</b> навыками практического использования современных информационных систем и баз данных для достижения поставленной цели                                                       |
|  |  |                                                                                                                                                         | <b>ОПК-4.3.</b> Соблюдает правила представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий | <b>Знает</b> правила и принципы представления информации с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий<br><b>Умеет</b> представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий<br><b>Владеет</b> современными методами, способами и средствами представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий |
|  |  | <b>ОПК-5.</b> Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности | <b>ОПК-5.1.</b> Понимает принципы работы современных информационных технологий                                                                    | <b>Знает</b> основные принципы работы современных информационных технологий<br><b>Умеет</b> анализировать принципы работы современных информационных технологий<br><b>Владеет</b> опытом анализа, сравнения и рационального выбора современных информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности                                                                                                                   |

|           |                                      |                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| К.М.01.02 | Философия                            | <b>УК-1.</b> Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий                                                                                                       | <b>УК-1.1.</b> Критически анализирует проблемную ситуацию с целью выработки стратегии действий, аргументировано формулирует собственные суждения и оценки | <b>Знает</b> содержание основных направлений философской мысли от древности до современности<br><b>Умеет</b> формировать и аргументированно отстаивать собственную позицию по различным проблемам философии, отличать факты от мнений, интерпретаций, оценок, формировать собственные суждения и оценки, аргументировать свои выводы, в том числе с применением философского понятийного аппарата<br><b>Владеет</b> основными принципами философского мышления, навыками философского анализа проблемных ситуаций мировоззренческого, нравственного и личностного характера на основе использования основных философских идей и категорий |
| К.М.01.03 | Введение в информационные технологии | <b>ОПК-4.</b> Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и | <b>ОПК-4.1.</b> Корректно использует электронные словари, различные источники информации                                                                  | <b>Знает</b> основные правила и принципы работы с электронными словарями и другими источниками информации в системе глобальных информационных ресурсов<br><b>Умеет</b> осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, используя электронные словари и другие источники информации<br><b>Владеет</b> навыками оценки и анализа полученных данных посредством использования информационных ресурсов и технологий                                                                                                                                                                                                              |

|           |                                                                       |                                                                                                                                                         |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |                                                                       | сетевых технологий                                                                                                                                      | <b>ОПК-4.2.</b> Самостоятельно осуществляет поиск, хранение, обработку и анализ информации                       | <b>Знает</b> методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации<br><b>Умеет</b> осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, работать с электронными словарями в рамках профессиональной деятельности<br><b>Владеет</b> навыками практического использования современных информационных систем и баз данных для достижения поставленной цели                                                     |
|           |                                                                       | <b>ОПК-5.</b> Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности | <b>ОПК-5.2.</b> Использует современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности | <b>Знает</b> основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности переводчика<br><b>Умеет</b> применять некоторые виды современных информационных технологий, используемых для решения задач в профессиональной деятельности переводчика<br><b>Владеет</b> опытом применения современных информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности переводчика |
| К.М.01.04 | Информационные технологии в профессиональной деятельности переводчика | <b>ОПК-4.</b> Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и                  | <b>ОПК-4.1.</b> Корректно использует электронные словари, различные источники информации                         | <b>Знает</b> основные правила и принципы работы с электронными словарями и другими источниками информации в процессе подготовки к переводу и при осуществлении перевода<br><b>Умеет</b> применять правила и принципы работы с электронными словарями и другими источниками информации на практике для достижения поставленной цели в                                                                                                     |

|  |  |                                                                                                                           |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий |                                                                                                                                                   | соответствии с переводческим заданием<br><b>Владеет</b> навыками эффективной работы с электронными словарями и другими источниками информации для достижения поставленной цели в соответствии с переводческим заданием                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  |  |                                                                                                                           | <b>ОПК-4.2.</b> Самостоятельно осуществляет поиск, хранение, обработку и анализ информации                                                        | <b>Знает</b> методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации в процессе подготовки к переводу и при осуществлении перевода<br><b>Умеет</b> осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, работать с электронными словарями в рамках профессиональной деятельности переводчика<br><b>Владеет</b> навыками практического использования информационных систем и баз данных для достижения поставленной цели в соответствии с переводческим заданием                                                                                                                            |
|  |  |                                                                                                                           | <b>ОПК-4.3.</b> Соблюдает правила представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий | <b>Знает</b> правила и принципы представления информации с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий в процессе подготовки к переводу и при осуществлении перевода<br><b>Умеет</b> представлять текст перевода и другие материалы в рамках переводческого задания в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий<br><b>Владеет</b> основными методами, способами и средствами представления текста перевода и других материалов в рамках переводческого задания в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий |
|  |  | <b>ОПК-5.</b> Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для               | <b>ОПК-5.1.</b> Понимает принципы работы современных информационных технологий                                                                    | <b>Знает</b> основные принципы работы современных информационных технологий<br><b>Умеет</b> анализировать принципы работы современных информационных технологий<br><b>Владеет</b> опытом анализа, сравнения и рационального выбора современных                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | решения задач профессиональной деятельности                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                  | информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                    | <b>ОПК-5.2.</b> Использует современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности | <b>Знает</b> основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности переводчика<br><b>Умеет</b> применять некоторые виды современных информационных технологий, используемых для решения задач в профессиональной деятельности переводчика<br><b>Владеет</b> опытом применения современных информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности переводчика                                                                                                                                 |
|  |  | <b>ПК-2.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений | <b>ПК-2.1.</b> Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания                             | <b>Знает</b> основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания, а также особенности их составления при работе со специализированными инструментальными средствами<br><b>Умеет</b> в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания, в том числе с использованием специализированных инструментальных средств<br><b>Владеет</b> навыками предпереводческого анализа с учётом переводческого задания и специфики работы с инструментами автоматизированного перевода |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                    | <b>ПК-2.2.</b> Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода        | <b>Знает</b> понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода, в том числе в процессе перевода с использованием специализированных инструментальных средств<br><b>Умеет</b> применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода, в том числе в процессе перевода с использованием специализированных инструментальных средств<br><b>Владеет</b> навыком применения различных                                                                                                                                                                      |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|           |                                                                   |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |                                                                   |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                           | приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода, в том числе в процессе автоматизированного перевода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|           |                                                                   |                                                                                                                                         | <b>ПК-2.3.</b> Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств         | <b>Знает</b> основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе профессионально-ориентированного перевода в соответствии с переводческим заданием<br><b>Умеет</b> грамотно использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе профессионально-ориентированного перевода в соответствии с переводческим заданием<br><b>Владеет</b> навыками эффективного применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе профессионально-ориентированного перевода в соответствии с переводческим заданием                                     |
| К.М.01.05 | Планирование и проведение научного исследования (научный семинар) | <b>УК-1.</b> Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий | <b>УК-1.1.</b> Критически анализирует проблемную ситуацию с целью выработки стратегии действий, аргументировано формулирует собственные суждения и оценки | <b>Знает</b> основные методы критического анализа, методологию системного подхода, основные признаки проблемной ситуации<br><b>Умеет</b> выявлять проблемные ситуации, используя методы системного и критического мышления, производить анализ явлений и обрабатывать полученные результаты, определять в рамках выбранного алгоритма вопросы (задачи), подлежащие дальнейшей разработке и предлагать способы их решения, формулируя собственные суждения и оценки относительно рассматриваемой проблемы<br><b>Владеет</b> технологиями выхода из проблемных ситуаций, навыками критического анализа, опытом обоснованного выбора и разработки стратегий действий, необходимых для решения проблемных ситуаций |



|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | <p><b>ОПК-4.</b> Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий</p> | <p><b>ОПК-4.2.</b> Самостоятельно осуществляет поиск, хранение, обработку и анализ информации</p>                                                        | <p><b>Знает</b> методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации<br/> <b>Умеет</b> осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, содержащейся в специальной литературе, в том числе с использованием профильных электронных ресурсов и информационных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»<br/> <b>Владеет</b> навыками поиска, хранения, обработки и анализа информации</p> |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>ОПК-4.3.</b> Соблюдает правила представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий</p> | <p><b>Знает</b> правила и принципы составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе<br/> <b>Умеет</b> представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий<br/> <b>Владеет</b> современными методами, способами и средствами представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий</p>        |

|           |                               |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |                               | <b>ПК-4.</b> Способен выявлять проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, проводить эмпирические исследования для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач | <b>ПК-4.1.</b> Адекватно анализирует современное состояние научных и экспериментальных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения | <b>Знает</b> приемы и методы критического анализа, используемых при проведении аналитических исследований в рамках системного подхода<br><b>Умеет</b> рассматривать изучаемый объект в целостности связей и характеристик, анализировать информацию, отбирать необходимые факты, критически сопоставлять факты и явления, выстраивать логику доказательности принимаемого мышления<br><b>Владеет</b> навыками критического мышления, опытом обоснованного принятия решений с выражением собственной точки зрения по рассматриваемой проблеме |
| К.М.01.06 | Основы прикладной лингвистики | <b>УК-1.</b> Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий                                                                                    | <b>УК-1.2.</b> Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения проблемной ситуации                                                     | <b>Знает</b> основные правила и принципы анализа, систематизации и обобщения информации, методы и средства прикладной лингвистики<br><b>Умеет</b> применять для решения проблемной ситуации современные информационные технологии сбора, обработки и представления информации<br><b>Владеет</b> опытом использования новых источников информации и лингвистически ориентированных прикладных программ                                                                                                                                        |
|           |                               | <b>ОПК-4.</b> Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с                            | <b>ОПК-4.1.</b> Корректно использует электронные словари, различные источники информации                                                                                | <b>Знает</b> основные правила и принципы работы с электронными словарями и другими источниками информации в системе глобальных информационных ресурсов<br><b>Умеет</b> осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, используя электронные словари и другие источники информации<br><b>Владеет</b> навыками оценки и анализа полученных данных посредством использования информационных ресурсов и технологий                                                                                                                 |

|  |  |                                                                                                                                                         |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий                                                                                        | <b>ОПК-4.2.</b> Самостоятельно осуществляет поиск, хранение, обработку и анализ информации                       | <b>Знает</b> методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации<br><b>Умеет</b> осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, работать с электронными словарями в рамках профессиональной деятельности<br><b>Владеет</b> навыками практического использования современных информационных систем и баз данных для достижения поставленной цели                                                     |
|  |  | <b>ОПК-5.</b> Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности | <b>ОПК-5.1.</b> Понимает принципы работы современных информационных технологий                                   | <b>Знает</b> основные принципы работы современных информационных технологий<br><b>Умеет</b> анализировать принципы работы современных информационных технологий<br><b>Владеет</b> опытом анализа, сравнения и рационального выбора современных информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности                                                                                                                 |
|  |  |                                                                                                                                                         | <b>ОПК-5.2.</b> Использует современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности | <b>Знает</b> основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности переводчика<br><b>Умеет</b> применять некоторые виды современных информационных технологий, используемых для решения задач в профессиональной деятельности переводчика<br><b>Владеет</b> опытом применения современных информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности переводчика |

#### К.М.02 Управление проектами

|           |                                                                       |                                                                                                                                     |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| К.М.02.01 | Социальное взаимодействие в профессиональной деятельности переводчика | <b>УК-3.</b> Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели | <b>УК-3.1.</b> Разрабатывает командную стратегию для достижения поставленной цели | <b>Знает</b> правила и принципы эффективной работы в команде/ группе<br><b>Владеет</b> навыками применения командной стратегии и на ее основе организует отбор членов команды для достижения поставленной цели |
|           |                                                                       |                                                                                                                                     | <b>УК-3.3.</b> Демонстрирует понимание результатов работы                         | <b>Знает</b> нормы и правила командной/ групповой работы, методику определения результатов                                                                                                                     |

|  |  |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                          | команды и личных действий в ней                                                                                                                      | <p>командной работы</p> <p><b>Умеет</b> анализировать возможные последствия личных действий при взаимодействии с другими членами команды/ группы и учитывать особенности поведения других членов команды</p> <p><b>Владеет</b> навыками корректировки работы команды / группы с учетом интересов, особенностей поведения и мнений ее членов, навыками эффективной оценки идей других членов команды для достижения поставленной цели</p> |
|  |  | <b>УК-6.</b> Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки | <b>УК-6.1.</b> Применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития | <b>Знает</b> основные принципы профессионального и личностного развития                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  |  |                                                                                                                                          | <b>УК-6.3.</b> Планирует результаты собственной деятельности с учетом необходимых ресурсов                                                           | <p><b>Умеет</b> применять рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития</p> <p><b>Владеет</b> навыками выявления стимулов для саморазвития, методами персональной эффективности</p>                                                                                                      |
|  |  | <b>ПК-5.</b> Способен осуществлять руководство переводческими проектами                                                                  | <b>ПК-5.1.</b> Распределяет функциональные задачи и определяет порядок взаимодействия между исполнителями переводческого проекта                     | <p><b>Знает</b> правила и принципы распределения функциональных задач и порядок взаимодействия между исполнителями проекта</p> <p><b>Умеет</b> распределять функциональные задачи при выполнении проекта и определять порядок взаимодействия между исполнителями проекта</p> <p><b>Владеет</b> навыками распределения функциональных задач и определения порядка взаимодействия между исполнителями проекта</p>                          |

|           |                                                          |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| К.М.02.02 | Экономико-правовые аспекты профессиональной деятельности | <b>УК-10.</b> Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности                | <b>УК-10.1.</b> Понимает базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике                                                                                                                                               | <b>Знать</b> базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике, основы экономического законодательства<br><b>Уметь</b> планировать различные виды международного сотрудничества с учетом экономических факторов<br><b>Владеть</b> навыком выявления и описания экономической составляющей различных видов международного сотрудничества |
|           |                                                          |                                                                                                                           | <b>УК-10.2.</b> Применяет методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей, использует финансовые инструменты для управления личными финансами (личным бюджетом), контролирует собственные экономические и финансовые риски | <b>Знать</b> основные методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей<br><b>Уметь</b> контролировать собственные экономические и финансовые риски с учетом правовых норм<br><b>Владеть</b> навыком использования финансовых инструментов для управления личными финансами (личным бюджетом)                                               |
|           |                                                          | <b>УК-11.</b> Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и | <b>УК-11.1.</b> Имеет представление о содержании понятий «экстремизм», «терроризм», основных формах их проявления и последствиях                                                                                                                                                           | <b>Знает</b> содержание понятий «экстремизм», «терроризм», основных формах их проявления и последствиях<br><b>Умеет</b> разграничивать основные формы проявления экстремизма и терроризма и прогнозировать их последствия<br><b>Владеет</b> навыком идентификации экстремизма и терроризма и способами противодействия им в профессиональной среде                                                        |

|           |                                                                  |                                                                              |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |                                                                  | противодействовать им в профессиональной деятельности                        | <b>УК-11.2.</b> Имеет представление о содержании понятия «коррупционное поведение», разграничивает коррупционные и схожие некоррупционные явления в различных сферах жизни общества | <b>Знает</b> содержание понятия «коррупционное поведение»<br><b>Умеет</b> разграничивать коррупционные и схожие некоррупционные явления в различных сферах жизни общества<br><b>Владеет</b> навыком проявления нетерпимости к коррупционному поведению                                                                                                                          |
|           |                                                                  | <b>ПК-5.</b> Способен осуществлять руководство переводческими проектами      | <b>ПК-5.1.</b> Распределяет функциональные задачи и определяет порядок взаимодействия между исполнителями переводческого проекта                                                    | <b>Знать</b> правовой статус исполнителей проекта<br><b>Уметь</b> работать с должностными инструкциями исполнителей проекта<br><b>Владеть</b> навыками работы с проектной документацией, необходимой для координации функций исполнителей проекта                                                                                                                               |
| К.М.02.03 | Управление проектами в профессиональной деятельности переводчика | <b>УК-2.</b> Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла | <b>УК-2.1.</b> Определяет этапы жизненного цикла проекта и выстраивает последовательность их реализации                                                                             | <b>Знает</b> основные этапы жизненного цикла переводческого проекта<br><b>Умеет</b> определять этапы жизненного цикла переводческого проекта и выстраивать последовательность их реализации<br><b>Владеет</b> опытом поэтапного планирования реализации проектов в профессиональной деятельности переводчика                                                                    |
|           |                                                                  |                                                                              | <b>УК-2.2.</b> Формулирует проблему, на решение которой направлен проект, грамотно определяет цель проекта                                                                          | <b>Знает</b> алгоритмы определения цели проекта и способы формулировки проблемы в профессиональной деятельности переводчика<br><b>Умеет</b> грамотно определять цель переводческого проекта и формулировать проблему, на решение которой он направлен<br><b>Владеет</b> опытом целеполагания переводческого проекта и определения проблемы, на решение которой направлен проект |
|           |                                                                  |                                                                              | <b>УК-2.3.</b> Проектирует решение конкретных задач проекта, выбирая оптимальный способ их решения                                                                                  | <b>Знает</b> основные пути и способы решения задач проектной деятельности в области перевода<br><b>Умеет</b> выбирать оптимальные способы задач проектной деятельности в области перевода<br><b>Владеет</b> опытом проектирования решения конкретных задач в рамках достижения цели                                                                                             |

|  |                                                                                                                                            |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                                                                                            |                                                                                                  | переводческого проекта                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | <p><b>УК-3.</b> Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели</p> | <p><b>УК-3.1.</b> Разрабатывает командную стратегию для достижения поставленной цели</p>         | <p><b>Знает</b> правила и принципы эффективной работы в команде, особенности их применения для решения задач в области перевода</p> <p><b>Умеет</b> вырабатывать командную стратегию для достижения целей, характерных для профессиональной деятельности переводчика.</p> <p><b>Владеет</b> навыками применения командной стратегии и на ее основе организует отбор членов команды для достижения целей, характерных для профессиональной деятельности переводчика</p>                                                                                                                                                                                      |
|  |                                                                                                                                            | <p><b>УК-3.2.</b> Умеет организовывать и руководить работой команды</p>                          | <p><b>Знает</b> правила и принципы формирования команд с учётом специфики профессиональной деятельности в области перевода</p> <p><b>Умеет</b> учитывать особенности поведения других членов команды для организации эффективной работы в команде при решении профессиональных переводческих задач</p> <p><b>Владеет</b> навыками организации и руководства работой команды, распределения ролей в условиях командного взаимодействия при решении профессиональных переводческих задач</p>                                                                                                                                                                  |
|  |                                                                                                                                            | <p><b>УК-3.3.</b> Демонстрирует понимание результатов работы команды и личных действий в ней</p> | <p><b>Знает</b> нормы и правила командной работы, методику определения результатов командной работы при решении профессиональных переводческих задач</p> <p><b>Умеет</b> анализировать возможные последствия личных действий при взаимодействии с другими членами команды и учитывать особенности поведения других членов команды с учётом специфики профессиональной деятельности в области перевода</p> <p><b>Владеет</b> навыками планирования и корректировки работы команды с учетом интересов, особенностей поведения и мнений ее членов, навыками эффективной оценки идей других членов команды при решении профессиональных переводческих задач</p> |

|  |  |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | <b>УК-6.</b> Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки | <b>УК-6.1.</b> Применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития | <b>Знает</b> основные принципы профессионального и личностного развития переводчика<br><b>Умеет</b> применять рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития переводчика<br><b>Владеет</b> навыками выявления стимулов для саморазвития, методами персональной эффективности переводчика                           |
|  |  |                                                                                                                                          | <b>УК-6.2.</b> Определяет цели и приоритеты собственной деятельности и способы их достижения                                                         | <b>Знает</b> способы совершенствования собственной профессиональной переводческой деятельности на основе самооценки<br><b>Умеет</b> расставлять приоритеты в профессиональной переводческой деятельности и применять способы ее совершенствования на основе самооценки<br><b>Владеет</b> навыками определения цели и приоритетов собственной профессиональной переводческой деятельности и способов их достижения                                                 |
|  |  |                                                                                                                                          | <b>УК-6.3.</b> Планирует результаты собственной деятельности с учетом необходимых ресурсов                                                           | <b>Знает</b> основы планирования профессиональной траектории с учетом особенностей как профессиональной деятельности переводчика, так и других видов деятельности и требований рынка труда<br><b>Умеет</b> планировать самостоятельную деятельность в решении профессиональных задач в области перевода<br><b>Владеет</b> способами управления собственной профессиональной переводческой деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей |
|  |  | <b>ПК-5.</b> Способен осуществлять руководство переводческими проектами                                                                  | <b>ПК-5.1.</b> Распределяет функциональные задачи и определяет порядок взаимодействия между исполнителями переводческого проекта                     | <b>Знать</b> этапы проектного цикла в переводческой деятельности<br><b>Уметь</b> планировать этапы переводческого проекта, формулировать задачи для исполнителей переводческого проекта.<br><b>Владеть</b> навыком распределения                                                                                                                                                                                                                                  |



|  |  |  |                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |                                                                                  | функциональных задач и определения порядка взаимодействия между исполнителями переводческого проекта                                                                                                                                                        |
|  |  |  | <b>ПК-5.2.</b> Осуществляет контроль промежуточных этапов переводческого проекта | <b>Знать</b> особенности осуществления промежуточных этапов переводческого проекта<br><b>Уметь</b> взаимодействовать с исполнителями переводческого проекта<br><b>Владеть</b> навыком контроля и коррекции промежуточных результатов переводческого проекта |
|  |  |  | <b>ПК-5.3.</b> Организует управление качеством перевода                          | <b>Знать</b> подходы к оценке качества перевода<br><b>Уметь</b> оценивать качество перевода<br><b>Владеть</b> навыком организации управления качеством перевода                                                                                             |

### К.М.03 Коммуникация и межкультурное взаимодействие

#### К.М.03.01 Иностранный язык

|              |                                              |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| К.М.03.01.01 | Практический курс первого иностранного языка | <b>УК-4.</b> Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия | <b>УК-4.1.</b> Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке                       | <b>Знает</b> правила и принципы личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на первом иностранном языке<br><b>Умеет</b> вести личную и профессиональную устную и письменную коммуникацию с учетом особенностей первого иностранного языка<br><b>Владеет</b> навыками общения на первом иностранном языке в зависимости от цели и условий коммуникации |
|              |                                              |                                                                                                                                                                 | <b>УК-4.2.</b> Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной | <b>Знает</b> основные понятия и термины, связанные с современными коммуникативными технологиями на первом иностранном языке<br><b>Умеет</b> применять современные коммуникативные технологии в зависимости от целей и форм академического и профессионального взаимодействия на первом                                                                                            |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                                                                                | коммуникации, в том числе на иностранном языке                                                                                                 | иностранном языке. Умеет аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях, используя первый иностранный язык<br><b>Владеет</b> навыком представлять свою точку зрения при академическом и профессиональном взаимодействии в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на первом иностранном языке. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                | <b>УК-4.3.</b> Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке                                | <b>Знает</b> коммуникативные приемы и тактики академического и профессионального взаимодействия на первом иностранном языке<br><b>Умеет</b> пользоваться понятийным аппаратом, связанным с теорией и практикой академического и профессионального взаимодействия, в том числе на первом иностранном языке<br><b>Владеет</b> навыками применения первого иностранного языка в зависимости от целей и форм академического и профессионального общения                                                                                               |
|  |  | <b>ОПК-1.</b> Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной | <b>ОПК-1.2.</b> Интерпретирует явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка и языков перевода | <b>Знает</b> нормы и формы устной и письменной речи первого иностранного языка<br><b>Умеет</b> использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли на первом иностранном языке<br><b>Владеет</b> набором разнообразных языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов) на первом иностранном языке                                                                                                                                                                                            |

|              |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              |                                              | деятельности                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|              |                                              | <b>ОПК-3.</b> Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах | <b>ОПК-3.1.</b> Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран первого иностранного языка                                                | <b>Знает</b> факты истории и основные закономерности исторического процесса, данные о природе, населении, экономике, материальной и духовной культуре и социальной организации стран первого иностранного языка, релевантные для осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия<br><b>Умеет</b> оперировать фактами исторического и страноведческого характера для выявления и описания основных закономерностей и тенденций исторического процесса ранних, новых и новейших этапов развития<br><b>Владеет</b> опытом системного изложения фактов исторического и страноведческого характера, установления взаимосвязей между ними и сопоставления страноведческой информации о странах родного и первого иностранного языков |
| К.М.03.01.02 | Практический курс второго иностранного языка | <b>УК-4.</b> Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия                                                                                                                                             | <b>УК-4.1.</b> Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке                                                                      | <b>Знает</b> правила и принципы личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке<br><b>Умеет</b> вести личную и профессиональную устную и письменную коммуникацию с учетом особенностей иностранного языка<br><b>Владеет</b> навыками общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий коммуникации                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|              |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>УК-4.2.</b> Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке | <b>Знает</b> основные понятия и термины, связанные с современными коммуникативными технологиями на иностранном языке<br><b>Умеет</b> применять современные коммуникативные технологии в зависимости от целей и форм академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке; аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                | в академических и профессиональных дискуссиях, используя иностранный язык<br><b>Владеет</b> навыком представлять свою точку зрения при академическом и профессиональном взаимодействии в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                             | <b>УК-4.3.</b> Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке                                | <b>Знает</b> коммуникативные приемы и тактики академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке<br><b>Умеет</b> пользоваться понятийным аппаратом, связанным с теорией и практикой академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке<br><b>Владеет</b> навыками применения иностранного языка в зависимости от целей и форм академического и профессионального общения              |
|  |  | <b>ОПК-1.</b> Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <b>ОПК-1.2.</b> Интерпретирует явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка и языков перевода | <b>Знает</b> нормы и формы устной и письменной речи второго иностранного языка<br><b>Умеет</b> использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли на втором иностранном языке<br><b>Владеет</b> набором разнообразных языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов) на втором иностранном языке                                                                                     |

|              |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              |                                                                   | <b>ОПК-3.</b> Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах | <b>ОПК-3.1.</b> Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран второго иностранного языка | <b>Знает</b> факты истории и основные закономерности исторического процесса, данные о природе, населении, экономике, материальной и духовной культуре и социальной организации стран второго иностранного языка, релевантные для осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия<br><b>Умеет</b> оперировать фактами исторического и страноведческого характера для выявления и описания основных закономерностей и тенденций исторического процесса ранних, новых и новейших этапов развития<br><b>Владеет</b> опытом системного изложения фактов исторического и страноведческого характера, установления взаимосвязей между ними и сопоставления страноведческой информации о странах родного и второго иностранного языков |
| К.М.03.01.03 | Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка | <b>УК-5.</b> Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия                                                                                                                                                                                               | <b>УК-5.1.</b> Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия                                                | <b>Знает</b> культурологические теории, объясняющие разнообразие культур и раскрывающие механизм межкультурного взаимодействия<br><b>Умеет</b> анализировать процесс межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур, принимая в учет особенности культур стран первого иностранного языка<br><b>Владеет</b> навыками межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|              |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>УК-5.2.</b> Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды                                 | <b>Знает</b> основные реалии, культурные и этические нормы поведения, принятые в странах первого иностранного языка<br><b>Умеет</b> ориентироваться в культурном разнообразии стран первого иностранного языка<br><b>Владеет</b> базовыми принципами гуманизма, проявляет толерантность по отношению к другим культурным и природным феноменам                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|              |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>УК-5.3</b> Имеет навыки                                                                                                                                                | <b>Знает</b> основы межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач                                                                                                            | <p><b>Умеет</b> толерантно взаимодействовать с представителями различных культур</p> <p><b>Владеет</b> навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  |  | <p><b>ОПК-3.</b> Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p> | <p><b>ОПК-3.1.</b> Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков</p>         | <p><b>Знать</b> ценности различных культур в их взаимосвязи</p> <p><b>Уметь</b> сопоставлять ценностно-смысловые ориентации различных социальных, этнических и религиозных общностей и групп в межкультурном пространстве</p> <p><b>Владеть</b> способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и ценностно-смысловых установок различных социальных, этнических и религиозных групп и учитывать их в межкультурном и межъязыковом взаимодействии на изучаемом языке</p>                        |
|  |  | <p><b>ПК-4.</b> Способен выявлять проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, проводить эмпирические исследования по анализу проблемных ситуаций для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач</p>                                                   | <p><b>ПК-4.1.</b> Адекватно анализирует современное состояние научных и экспериментальных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p> | <p><b>Знает</b> приемы и методы аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p> <p><b>Умеет</b> применять понятийный аппарат аналитического исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения на практике</p> <p><b>Владеет</b> понятийным аппаратом аналитического исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, необходимым для выстраивания коммуникации на первом иностранном языке</p> |

|              |                                                                   |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              |                                                                   |                                                                                                               | <p><b>ПК-4.2.</b> Структурирует и интегрирует теоретические и эмпирические знания в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач</p>                                     | <p><b>Знает</b> теоретические основы методологии аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p> <p><b>Умеет</b> применять на практике основные приемы и методы аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач</p> <p><b>Владеет</b> навыками осуществления методологического обоснования, отбора методов поиска и обработки информации в рамках проведения аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p> |
|              |                                                                   |                                                                                                               | <p><b>ПК-4.3.</b> Систематизирует явления и процессы в современном состоянии языка для подтверждения и иллюстрации теоретических выводов проводимых исследований по анализу проблемных ситуаций в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p> | <p><b>Знает</b> содержание и характеристику основных этапов решения научно-аналитических задач в профессиональной деятельности в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p> <p><b>Умеет</b> разрабатывать программу научно-аналитического исследования в профессиональной деятельности в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p> <p><b>Владеет</b> навыками решения научно-аналитических задач в профессиональной деятельности в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p>                                                                             |
| К.М.03.01.04 | Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка | <b>УК-5.</b> Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | <b>УК-5.2.</b> Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды                                                                                                                               | <p><b>Знает</b> основные принципы осуществления эффективного межкультурного диалога на втором иностранном языке.</p> <p><b>Умеет</b> ориентироваться в культурном разнообразии стран второго иностранного языка</p> <p><b>Владеет</b> базовыми принципами гуманизма, проявляет толерантность по отношению к</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|              |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | культуре и природным феноменам стран второго иностранного языка                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|              |                                           | <b>ОПК-3.</b> Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах | <b>ОПК-3.3.</b> Адекватно реализует межъязыковое и межкультурное взаимодействия на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах | <b>Знает</b> основные принципы осуществления эффективного межкультурного диалога на втором иностранном языке<br><b>Умеет</b> выстраивать межкультурный диалог в профессиональной сфере общения с учетом принципов толерантности, культурного релятивизма, преодолевая влияние стереотипов стран второго иностранного языка<br><b>Владеет</b> опытом осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемого второго иностранного языка, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах                               |
| К.М.03.01.05 | Аналитическое чтение на иностранном языке | <b>ОПК-3.</b> Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и                                   | <b>ОПК-3.1.</b> Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков                                                                                                                                             | <b>Знает</b> факты истории и основные закономерности исторического процесса, данные о природе, населении, экономике, материальной и духовной культуре и социальной организации стран изучаемых иностранных языков, релевантные для осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия<br><b>Умеет</b> оперировать фактами исторического и страноведческого характера для выявления и описания основных закономерностей и тенденций исторического процесса ранних, новых и новейших этапов развития<br><b>Владеет</b> опытом системного изложения фактов исторического и страноведческого характера, установления взаимосвязей между ними и сопоставления страноведческой информации о |



|              |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              |                           | глобальных политических процессах                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                 | странах родного и изучаемых иностранных языков                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| К.М.03.01.06 | Специальное страноведение | <b>УК-5.</b> Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия                                                                                                                                                                                               | <b>УК-5.2.</b> Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды                       | <b>Знает</b> основные реалии, культурные и этические нормы поведения, принятые в США<br><b>Умеет</b> ориентироваться в культурном разнообразии американского общества<br><b>Владеет</b> базовыми принципами гуманизма, проявляет толерантность по отношению к американской культуре и природным феноменам данной страны                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|              |                           | <b>ОПК-3.</b> Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах | <b>ОПК-3.1.</b> Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков | <b>Знает</b> факты истории и основные закономерности исторического процесса, данные о природе, населении, экономике, материальной и духовной культуре и социальной организации США, релевантные для осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия<br><b>Умеет</b> оперировать фактами исторического и страноведческого характера для выявления и описания основных закономерностей и тенденций исторического процесса ранних, новых и новейших этапов развития США<br><b>Владеет</b> опытом системного изложения фактов исторического и страноведческого характера, установления взаимосвязей между ними и сопоставления страноведческой информации о России и США |

|              |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| К.М.03.01.07 | Деловая коммуникация в межгосударственных отношениях | <b>УК-4.</b> Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия                                                                                                                                             | <b>УК-4.3.</b> Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке                      | <b>Знает</b> формы, средства и нормы делового профессионального взаимодействия ведения деловой переписки, переговоров, деловых встреч, презентаций на русском и иностранном языке<br><b>Умеет</b> пользоваться понятийным аппаратом, связанным с теорией и практикой делового взаимодействия<br><b>Владеет</b> навыками применения норм делового общения в зависимости от целей и форм делового взаимодействия                                                                                                                                    |
|              |                                                      | <b>ОПК-3.</b> Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах | <b>ОПК-3.2.</b> Идентифицирует роль межъязыкового и межкультурного взаимодействия в региональных и глобальных политических процессах | <b>Знает</b> основные особенности национальных культур стран изучаемых иностранных языков, социальные и лингвокультурные особенности, основные критерии оценки межкультурных различий в сфере деловой коммуникации<br><b>Умеет</b> анализировать основные модели межъязыкового и межкультурного взаимодействия, реализуемые в международном деловом взаимодействии<br><b>Владеет</b> опытом выявления и описания значимости основных моделей и форм межъязыкового и межкультурного взаимодействия для эффективной реализации деловой коммуникации |
|              |                                                      | <b>ПК-5.</b> Способен осуществлять руководство переводческими проектами                                                                                                                                                                                                                                     | <b>ПК-5.1.</b> Распределяет функциональные задачи и определяет порядок взаимодействия между исполнителями переводческого проекта     | <b>Знать</b> принципы командообразования, социального и делового взаимодействия<br><b>Уметь</b> организовывать групповую работу, коммуникации по проекту<br><b>Владеть</b> технологиями межличностной и групповой коммуникации в деловом взаимодействии                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|           |                                     |                                                                                                                              |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| К.М.03.02 | История России                      | <b>УК-5.</b> Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия                | <b>УК-5.2</b> Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды                          | <p><b>Знает</b> периодизацию всемирной и отечественной истории, ключевые события истории России и мира</p> <p><b>Умеет</b> формировать и аргументированно отстаивать собственную позицию по различным проблемам истории, соотносить общие исторические процессы и отдельные факты, отражающие культурные и этические особенности среды, выявлять существенные черты исторических процессов, явлений и событий</p> <p><b>Владеет</b> навыками анализа исторических источников, правилами ведения дискуссии и полемики</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| К.М.03.03 | Основы российской государственности | УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах | УК-5.4. Демонстрирует толерантное восприятие социальных и культурных различий, уважительное и бережное отношение к историческому наследию и культурным традициям. | <p><b>Знает</b> о ключевых смыслах, этических и мировоззренческих доктринах, сложившихся внутри российской цивилизации и отражающих её многонациональный, многоконфессиональный и солидарный (общинный) характер; фундаментальные достижения, изобретения, открытия и свершения, связанные с развитием русской земли и российской цивилизации, представлять их в актуальной и значимой перспективе;</p> <p><b>Умеет</b> толерантно воспринимать актуальные социальные и культурные различия, уважительно и бережно относиться к историческому наследию и культурным традициям</p> <p><b>Владеет</b> навыками толерантного поведения в отношении людей независимо от социальных и культурных различий; демонстрирует уважительное и бережное отношение к историческому наследию и культурным традициям</p> |
|           |                                     |                                                                                                                              | УК-5.5. Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими людьми                                                                       | <p><b>Знает</b> о культурных особенностях и традициях различных социальных групп</p> <p><b>Умеет</b> находить необходимую для</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  | <p>ми информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп.</p>                                                                                                                                                                                | <p>саморазвития и взаимодействия с другими людьми информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп</p> <p><b>Владеет</b> навыками выстраивать взаимоотношения с людьми, понимая культурные особенности и традиции различных социальных групп</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  |  |  | <p>УК-5.6. Проявляет в своём поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира.</p> | <p><b>Знает</b> о цивилизационном характере российской государственности, её основных особенностях, ценностных принципах и ориентирах; фундаментальные ценностные принципы российской цивилизации (такие как многообразие, суверенность, согласие, доверие и созидание)</p> <p><b>Умеет</b> проявлять в своём поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира</p> <p><b>Владеет</b> навыками аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера</p> |
|  |  |  | <p>УК-5.7. Сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументировано обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера</p>                                                                                 | <p><b>Знает</b> особенности современной политической организации российского общества, каузальную природу и специфику его актуальной трансформации, ценностное обеспечение традиционных институциональных решений и особую поливариантность взаимоотношений российского государства и общества в федеративном измерении; перспективные ценностные ориентиры российского цивилизационного развития (такие как стабильность, миссия, ответственность и справедливость); о наиболее вероятных внешних и внутренних вызовах, стоящих перед</p>                                                                                                                                                     |

|           |                              |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |                              |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                     | <p>лицом российской цивилизации и её государственностью в настоящий момент, ключевых сценариях перспективного развития России</p> <p><b>Умеет</b> понимать ценностные ориентиры России и российского общества, а также вызовы и проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера</p> <p><b>Владеет</b> навыками осознанного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; развитого чувства гражданственности и патриотизма, самостоятельного критического мышления; решения вызовы и проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| К.М.03.04 | Русский язык и культура речи | <b>УК-4.</b> Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия | <b>УК-4.1.</b> Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке | <p><b>Знает</b> основные понятия и теоретические положения изучаемой дисциплины; особенности и нормы употребления единиц различных уровней русского языка: фонетического (орфоэпия), грамматического (морфология и синтаксис, орфография и пунктуация), лексического (выбор слова, сочетаемость слов), словообразовательного (словообразование), стилистического (функциональные стили, стилистическая окраска единиц, стилистическое единство текста); стиль делового общения, принципы деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации</p> <p><b>Умеет</b> создавать устные и письменные тексты в соответствии с нормами современного русского литературного языка, используя лингвистические словари и справочную литературу (ориентироваться в грамматических и стилистических пометах, различать общезыковое и коннотативное значения слов и т.п.); строить деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации</p> |

|           |                                                                   |                                                                                                            |                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |                                                                   |                                                                                                            |                                                                                                                                                                                    | <b>Владеет</b> практическими навыками анализа устных и письменных текстов разных стилей и жанров; практическими навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| К.М.03.05 | Инклюзивная компетентность в социальной и профессиональной сферах | <b>УК-9.</b> Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах | <b>УК-9.1.</b> Знает понятие инклюзивной компетентности, ее компоненты и структуру, особенности применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах | <b>Знает</b> нормативно-правовую базу в области инклюзивного образования, основные психофизические особенности и закономерности взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья в социальной и профессиональной сферах; оперирует понятиями инклюзивной компетентности, ее компонентами и структурой<br><b>Умеет</b> самостоятельно находить и анализировать информацию об особенностях применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах<br><b>Владеет</b> навыком анализа информации об особенностях и закономерностях взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья в социальной и профессиональной сферах |
|           |                                                                   |                                                                                                            | <b>УК-9.2.</b> Умеет планировать и осуществлять профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья.                                                     | <b>Знает</b> о целях и задачах организации процесса планирования взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья<br><b>Умеет</b> проектировать профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья<br><b>Владеет</b> навыком дифференцированного использования базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах с учетом особенностей лиц с отклонениями в состоянии здоровья                                                                                                                                                                                                                                  |
|           |                                                                   |                                                                                                            | <b>УК-9.3.</b> Владеет навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными                                                                     | <b>Знает</b> различные стратегии и тактики взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами в социальной и профессиональной сферах                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                    |                     |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                    |                     |                                                                                                                                                                                                                                           | возможностями здоровья                                                                                                                                   | <p><b>Умеет</b> устанавливать конструктивные отношения с субъектами социальной и профессиональной деятельности с ограниченными возможностями здоровья, способствующие эффективному осуществлению инклюзивного образования</p> <p><b>Владеет</b> способностью корректировать ход социального и профессионального взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья на любом его этапе</p> |
| <b>Элективные дисциплины (модули) К.М.03.ДВ.01</b> |                     |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| К.М.03.ДВ.01.01                                    | Технический перевод | <p><b>ПК-2.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p> | <p><b>ПК-2.1.</b> Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания</p>                                                              | <p><b>Знает</b> основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания</p> <p><b>Умеет</b> в ходе предпереводческого анализа технического текста выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания</p> <p><b>Владеет</b> навыками предпереводческого анализа технического текста с учётом переводческого задания</p>                    |
|                                                    |                     |                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>ПК-2.2.</b> Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода</p>                                         | <p><b>Знает</b> понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода</p> <p><b>Умеет</b> применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода технического текста</p> <p><b>Владеет</b> навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода технического текста</p>                                                                    |
|                                                    |                     |                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>ПК-2.3.</b> Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств</p> | <p><b>Знает</b> основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода технического текста</p> <p><b>Умеет</b> использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе перевода технического текста</p>                                                                      |

|                 |                            |                                                                                                                                            |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 |                            |                                                                                                                                            |                                                                                                                                | <b>Владеет</b> навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе перевода технического текста                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                 |                            | <b>ПК-3.</b> Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода                          | <b>ПК-3.1.</b> Идентифицирует критерии оценки качества перевода                                                                | <b>Знает</b> основные подходы к оценке качества перевода<br><b>Умеет</b> выявлять переводческие ошибки в соответствии с критериями оценки качества перевода<br><b>Владеет</b> некоторыми навыками оценки качества перевода технического текста                                                                                                                                                                                                                                       |
|                 |                            |                                                                                                                                            | <b>ПК-3.2.</b> Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования | <b>Знает</b> основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования<br><b>Умеет</b> применять принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности<br><b>Владеет</b> навыком применения принципов послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования переводных технических текстов в рамках профессиональной деятельности |
|                 |                            |                                                                                                                                            | <b>ПК-3.3.</b> Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию                               | <b>Знает</b> основные принципы оценки качества перевода, понятие переводческого задания<br><b>Умеет</b> осуществлять оценку качества перевода технического текста и его соответствия переводческому заданию<br><b>Владеет</b> навыками оценки качества перевода технического текста и его соответствия переводческому заданию                                                                                                                                                        |
| К.М.03.ДВ.01.02 | Научно-технический перевод | <b>ПК-2.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных | <b>ПК-2.1.</b> Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания                                           | <b>Знает</b> основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания<br><b>Умеет</b> в ходе предпереводческого анализа научно-технического текста выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания<br><b>Владеет</b> навыками предпереводческого анализа                                                                                                                                                               |



|  |  |                                                                                                                   |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений                           |                                                                                                                                                   | научно-технического текста с учётом переводческого задания                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  |  |                                                                                                                   | <b>ПК-2.2.</b> Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода                                         | <p><b>Знает</b> понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода</p> <p><b>Умеет</b> применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода научно-технического текста</p> <p><b>Владеет</b> навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода научно-технического текста</p>                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                                                   | <b>ПК-2.3.</b> Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств | <p><b>Знает</b> основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода научно-технического текста</p> <p><b>Умеет</b> использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе перевода научно-технического текста</p> <p><b>Владеет</b> навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе перевода научно-технического текста</p> |
|  |  |                                                                                                                   |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  |  | <b>ПК-3.</b> Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода | <b>ПК-3.1.</b> Идентифицирует критерии оценки качества перевода                                                                                   | <p><b>Знает</b> основные подходы к оценке качества перевода</p> <p><b>Умеет</b> выявлять переводческие ошибки в соответствии с критериями оценки качества перевода</p> <p><b>Владеет</b> некоторыми навыками оценки качества перевода научно-технического текста</p>                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  |  |                                                                                                                   | <b>ПК-3.2.</b> Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования                    | <p><b>Знает</b> основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования</p> <p><b>Умеет</b> применять принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности</p>                                                                                                                                                                                                                     |

|                                                    |                                 |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                    |                                 |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                 | <p><b>Владеет</b> навыком применения принципов послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования переводных научно-технических текстов в рамках профессиональной деятельности</p>                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                    |                                 |                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>ПК-3.3.</b> Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию</p>                         | <p><b>Знает</b> основные принципы оценки качества перевода, понятие переводческого задания</p> <p><b>Умеет</b> осуществлять оценку качества перевода научно-технического текста и его соответствия переводческому заданию</p> <p><b>Владеет</b> навыками оценки качества перевода научно-технического текста и его соответствия переводческому заданию</p>                                                                                   |
| <b>Элективные дисциплины (модули) К.М.03.ДВ.02</b> |                                 |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| К.М.03.ДВ.02.01                                    | Перевод договорной документации | <p><b>ПК-2.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p> | <p><b>ПК-2.1.</b> Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания</p>                                     | <p><b>Знает</b> основные положения предпереводческого анализа договорной документации, понятие переводческого задания</p> <p><b>Умеет</b> в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода договорной документации с учётом переводческого задания</p> <p><b>Владеет</b> навыками предпереводческого анализа договорной документации с учётом переводческого задания</p>                                              |
|                                                    |                                 |                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>ПК-2.2.</b> Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода</p>                | <p><b>Знает</b> понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмы перевода, характерных для перевода договорной документации</p> <p><b>Умеет</b> применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода с учётом специфики перевода договорной документации</p> <p><b>Владеет</b> навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода и специфики перевода договорной документации</p> |
|                                                    |                                 |                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>ПК-2.3.</b> Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных</p> | <p><b>Знает</b> основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода договорной документации</p>                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|  |  |                                                                                                            |                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                            | инструментальных средств                                                                                                | <p><b>Умеет</b> использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе перевода договорной документации</p> <p><b>Владеет</b> навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе перевода договорной документации</p>                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |  | ПК-3. Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода | ПК-3.1. Идентифицирует критерии оценки качества перевода                                                                | <p><b>Знает</b> основные подходы к оценке качества перевода договорной документации</p> <p><b>Умеет</b> выявлять переводческие ошибки в соответствии с критериями оценки качества перевода договорной документации</p> <p><b>Владеет</b> некоторыми навыками оценки качества перевода договорной документации</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  |  |                                                                                                            | ПК-3.2. Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования | <p><b>Знает</b> основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования с учётом специфики перевода договорной документации</p> <p><b>Умеет</b> применять принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности по переводу договорной документации</p> <p><b>Владеет</b> навыком применения принципов послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования переводных текстов в рамках профессиональной деятельности по переводу договорной документации</p> |
|  |  |                                                                                                            | ПК-3.3. Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию                               | <p><b>Знает</b> основные принципы оценки качества перевода договорной документации, понятие переводческого задания</p> <p><b>Умеет</b> осуществлять оценку качества перевода договорной документации и его соответствия переводческому заданию</p> <p><b>Владеет</b> навыками оценки качества перевода</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                 |                     |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 |                     |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                   | договорной документации и его соответствия переводческому заданию                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| К.М.03.ДВ.02.02 | Специальный перевод | <b>ПК-2.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений | <b>ПК-2.1.</b> Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания                                                              | <b>Знает</b> основные положения предпереводческого анализа специальных текстов, понятие переводческого задания<br><b>Умеет</b> в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода специальных текстов с учётом переводческого задания<br><b>Владеет</b> навыками предпереводческого анализа специальных текстов с учётом переводческого задания                                                                                                                  |
|                 |                     |                                                                                                                                                                                                                                    | <b>ПК-2.2.</b> Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода                                         | <b>Знает</b> понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода, характерных для перевода специальных текстов<br><b>Умеет</b> применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода с учётом специфики перевода специальных текстов<br><b>Владеет</b> навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода и специфики перевода специальных текстов                                                                    |
|                 |                     |                                                                                                                                                                                                                                    | <b>ПК-2.3.</b> Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств | <b>Знает</b> основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода специальных текстов<br><b>Умеет</b> использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе перевода специальных текстов<br><b>Владеет</b> навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе перевода специальных текстов |
|                 |                     | <b>ПК-3.</b> Способен осуществлять послепереводческое                                                                                                                                                                              | <b>ПК-3.1.</b> Идентифицирует критерии оценки качества перевода                                                                                   | <b>Знает</b> основные подходы к оценке качества перевода специальных текстов<br><b>Умеет</b> выявлять переводческие ошибки в                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|  |  |                                                             |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--|--|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | редактирование и контрольное редактирование текста перевода |                                                                                                                                | соответствии с критериями оценки качества перевода специальных текстов<br><b>Владеет</b> некоторыми навыками оценки качества перевода специальных текстов                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  |  |                                                             | <b>ПК-3.2.</b> Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования | <b>Знает</b> основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования с учётом специфики перевода специальных текстов<br><b>Умеет</b> применять принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности с учётом специфики перевода специальных текстов<br><b>Владеет</b> навыком применения принципов послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования специальных текстов в рамках профессиональной деятельности |
|  |  |                                                             | <b>ПК-3.3.</b> Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию                               | <b>Знает</b> основные принципы оценки качества перевода специальных текстов, понятие переводческого задания<br><b>Умеет</b> осуществлять оценку качества перевода специальных текстов и его соответствия переводческому заданию<br><b>Владеет</b> навыками оценки качества перевода специальных текстов и его соответствия переводческому заданию                                                                                                                                                                                                                         |

**Элективные дисциплины (модули) К.М.03.ДВ.03**

|                 |                     |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| К.М.03.ДВ.03.01 | Перевод переговоров | <b>ПК-1.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный), в том числе в рамках | <b>ПК-1.1.</b> Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных | <b>Знает</b> основные приёмы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода переговоров<br><b>Умеет</b> применять основные приемы перевода с |
|-----------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|  |  |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | лингвистического обеспечения межгосударственных отношений                                                                                                                       | ситуациях устного перевода                                                                                           | <p>учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, умеет применять правила поведения переводчика в ситуациях устного перевода переговоров</p> <p><b>Владеет</b> навыком применения приёмов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, а также навыком применения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода переговоров</p> |
|  |  |                                                                                                                                                                                 | <p><b>ПК-1.2.</b> Осуществляет устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи</p> | <p><b>Знает</b> различные системы сокращенной переводческой записи</p> <p><b>Умеет</b> осуществлять устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи в рамках переговорного процесса</p> <p><b>Владеет</b> навыком устного последовательного перевода с использованием сокращенной переводческой записи, ее оформления и дешифровки для воспроизведения содержания исходного текста на языке перевода в рамках переговорного процесса</p>                                 |
|  |  | <p><b>ПК-2.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках</p> | <p><b>ПК-2.1.</b> Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания</p>                          | <p><b>Знать</b> основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания</p> <p><b>Уметь</b> в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания на письменный перевод в переговорном процессе</p> <p><b>Владеть</b> навыками предпереводческого анализа с учётом переводческого задания</p>                                                                                                                   |

|                 |                                       |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 |                                       | лингвистического обеспечения межгосударственных отношений                                                                                                                                                        | <p><b>ПК-2.2.</b> Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода</p>                                                                                                                                                 | <p><b>Знать</b> понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода</p> <p><b>Уметь</b> применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода для выполнения письменного перевода в переговорном процессе</p> <p><b>Владеть</b> навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода для выполнения письменного перевода в переговорном процессе</p>                                                                                                                                                                          |
|                 |                                       |                                                                                                                                                                                                                  | <p><b>ПК-2.3.</b> Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств</p>                                                                                                         | <p><b>Знать</b> основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами для письменного перевода в переговорном процессе</p> <p><b>Уметь</b> использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства для письменного перевода в переговорном процессе</p> <p><b>Владеть</b> навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств при выполнении письменного перевода в переговорном процессе</p>                                                  |
| К.М.03.ДВ.03.02 | Основы гидапереводческой деятельности | <p><b>ПК-1.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный, синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p> | <p><b>ПК-1.1.</b> Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p> | <p><b>Знает</b> основные приёмы устного перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях при подготовке к гидапереводческой деятельности и ее осуществлении</p> <p><b>Умеет</b> применять основные приемы устного перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, умеет применять правила поведения переводчика в различных ситуациях при</p> |

|  |  |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                      | <p>подготовке к гидопереводческой деятельности и ее осуществлении</p> <p><b>Владеет</b> навыком применения приёмов устного перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, а также навыком применения правил поведения переводчика в различных ситуациях при подготовке к гидопереводческой деятельности и ее осуществлении</p>                                                                                                                                       |
|  |  |                                                                                                                                                                                                              | <p><b>ПК-1.2.</b> Осуществляет устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи</p> | <p><b>Знает</b> различные системы сокращенной переводческой записи при осуществлении устного последовательного перевода</p> <p><b>Умеет</b> осуществлять устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи в условиях гидопереводческой деятельности</p> <p><b>Владеет</b> навыком устного последовательного перевода с использованием сокращенной переводческой записи, ее оформления и дешифровки для воспроизведения содержания исходного текста на языке перевода в условиях гидопереводческой деятельности</p> |
|  |  | <p><b>ПК-2.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения</p> | <p><b>ПК-2.1.</b> Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания</p>                          | <p><b>Знать</b> основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания в рамках гидопереводческой деятельности</p> <p><b>Уметь</b> в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания в рамках гидопереводческой деятельности</p> <p><b>Владеть</b> навыками предпереводческого анализа с учётом переводческого задания в рамках гидопереводческой деятельности</p>                                                                                  |



|                                                    |                             |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                    |                             | межгосударственных отношений                                                                                                                                                   | <b>ПК-2.2.</b> Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода                                                                                                                                                 | <p><b>Знать</b> понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода в рамках гидопереводческой деятельности</p> <p><b>Уметь</b> применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода для выполнения письменного перевода в рамках гидопереводческой деятельности</p> <p><b>Владеть</b> навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода для выполнения письменного перевода в рамках гидопереводческой деятельности</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Элективные дисциплины (модули) К.М.03.ДВ.04</b> |                             |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| К.М.03.ДВ.04.01                                    | Основы синхронного перевода | <b>ПК-1.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений | <b>ПК-1.1.</b> Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода | <p><b>Знает</b> основные приёмы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях синхронного перевода</p> <p><b>Умеет</b> применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, умеет применять правила поведения переводчика в различных ситуациях синхронного перевода</p> <p><b>Владеет</b> навыком применения приёмов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, а также навыком применения правил поведения переводчика в различных ситуациях синхронного перевода</p> |

|                                                                   |                                    |                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                   |                                    |                                                                                                                                                                                                           | <b>ПК-1.3.</b> Владеет основами выполнения синхронного перевода                                                                                                                                                                                           | <b>Знает</b> ключевые принципы осуществления синхронного перевода<br><b>Умеет</b> применять основные стратегии и приёмы синхронного перевода<br><b>Владеет</b> базовыми навыками осуществления синхронного перевода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| К.М.03.ДВ.04.02                                                   | Устный перевод специальных текстов | <b>ПК-1.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный, синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений | <b>ПК-1.1.</b> Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода | <b>Знает</b> основные приёмы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода при подготовке к устному переводу специальных текстов и его осуществлении<br><b>Умеет</b> применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, умеет применять правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода при подготовке к устному переводу специальных текстов и его осуществлении<br><b>Владеет</b> навыком применения приёмов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, а также навыком применения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода при подготовке к устному переводу специальных текстов и его осуществлении |
| <b>К.М.04 Безопасность жизнедеятельности и здоровьесбережение</b> |                                    |                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| К.М.04.01                                                         | Физическая культура и спорт        | <b>УК-7.</b> Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной                                                                                                | <b>УК-7.1.</b> Обладает знаниями здоровьесберегающих технологий для поддержания должного уровня физической и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной                                                                                  | <b>Знает</b> здоровьесберегающие технологии и нормы здорового образа жизни<br><b>Умеет</b> осознанно выбирать здоровьесберегающие технологии для поддержания должного уровня физической и функциональной подготовленности<br><b>Владеет</b> навыками соблюдения норм здорового                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|           |                                |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |                                | социальной и профессиональной деятельности                                                                                                                                                                                                     | социальной и профессиональной деятельности                                                                                                                                                                                      | образа жизни в различных жизненных ситуациях и в профессиональной деятельности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|           |                                |                                                                                                                                                                                                                                                | <b>УК-7.2.</b> Демонстрирует умения поддержания должного уровня физической подготовленности и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности                            | <b>Знает</b> методы и средства физической культуры и спорта для сохранения и укрепления здоровья<br><b>Умеет</b> применять методы и средства физической культуры и спорта для профессионально-личностного развития, физического самосовершенствования<br><b>Владеет</b> навыками соблюдения физической культуры для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности, сохранения и укрепления здоровья, психофизической подготовки и самоподготовки к будущей жизни и профессиональной деятельности |
|           |                                |                                                                                                                                                                                                                                                | <b>УК-7.3.</b> Имеет навыки поддержания должного уровня физической и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности                                                     | <b>Знает</b> принципы оптимального сочетания физической и умственной нагрузки для обеспечения работоспособности, процессов саморазвития и самообразования<br><b>Умеет</b> планировать свое рабочее время и время для саморазвития, формулировать цели личностного и профессионального развития, а также условия их достижения<br><b>Владеет</b> навыками саморазвития и управления своим временем для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности                                              |
| К.М.04.02 | Безопасность жизнедеятельности | <b>УК-8.</b> Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и | <b>УК-8.1.</b> Идентифицирует опасности и оценивает факторы риска, опирается на принципы создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества | <b>Знает</b> опасности и факторы риска, безопасные условия жизнедеятельности<br><b>Умеет</b> идентифицировать опасные и вредные факторы в рамках осуществляемой деятельности<br><b>Владеет</b> навыками создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества                                                                                                                                                                        |
|           |                                |                                                                                                                                                                                                                                                | <b>УК-8.2.</b> Обеспечивает создание и поддержание безопасных условий жизнедеятельности, оказания первой помощи в повседневной жизни и в профессиональной                                                                       | <b>Знает</b> технику безопасности в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, принципы оказания первой помощи.<br><b>Умеет</b> выявлять нарушения техники безопасности в повседневной жизни и в                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                                                                    |                                |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                | возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов.                                                                                             | деятельности, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов                                                                                                                                                                                       | профессиональной деятельности.<br><b>Владеет</b> навыками оказания первой помощи, соблюдения правил техники безопасности в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов.                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                    |                                |                                                                                                                                                       | <b>УК-8.3.</b> Применяет способы и технологии создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности, в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, алгоритм оказания первой помощи, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов | <b>Знает</b> способы и технологии создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности, алгоритм оказания первой помощи, правила поведения при возникновении чрезвычайных ситуаций<br><b>Умеет</b> применять способы и технологии создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности, алгоритм оказания первой помощи<br><b>Владеет</b> методами прогнозирования возникновения опасных и чрезвычайных ситуаций, военных конфликтов, навыками поддержания безопасных условий жизнедеятельности |
| <b>К.М.04.ДВ.01 Элективные дисциплины (модули) по физической культуре и спорту</b> |                                |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| К.М.04.ДВ.01.01                                                                    | Прикладная физическая культура | <b>УК-7.</b> Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности | <b>УК-7.1.</b> Обладает знаниями здоровьесберегающих технологий для поддержания должного уровня физической и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности                                                                   | <b>Знает</b> здоровьесберегающие технологии и нормы здорового образа жизни<br><b>Умеет</b> осознанно выбирать здоровьесберегающие технологии для поддержания должного уровня физической и функциональной подготовленности<br><b>Владеет</b> навыками соблюдения норм здорового образа жизни в различных жизненных ситуациях и в профессиональной деятельности                                                                                                                                                 |
|                                                                                    |                                |                                                                                                                                                       | <b>УК-7.2.</b> Демонстрирует умения поддержания должного уровня физической подготовленности и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной                                                                                               | <b>Знает</b> методы и средства физической культуры и спорта для сохранения и укрепления здоровья<br><b>Умеет</b> применять методы и средства физической культуры и спорта для профессионально-личностного развития, физического самосовершенствования<br><b>Владеет</b> навыками соблюдения физической                                                                                                                                                                                                        |

|                 |                                     |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 |                                     |                                                                                                                                                       | деятельности                                                                                                                                                                                                        | культуры для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности, сохранения и укрепления здоровья, психофизической подготовки и самоподготовки к будущей жизни и профессиональной деятельности                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                 |                                     |                                                                                                                                                       | <b>УК-7.3.</b> Имеет навыки поддержания должного уровня физической и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности                                         | <b>Знает</b> принципы оптимального сочетания физической и умственной нагрузки для обеспечения работоспособности, процессов саморазвития и самообразования<br><b>Умеет</b> планировать свое рабочее время и время для саморазвития, формулировать цели личностного и профессионального развития, а также условия их достижения<br><b>Владеет</b> навыками саморазвития и управления своим временем для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности                                              |
| К.М.04.ДВ.01.02 | Оздоровительная физическая культура | <b>УК-7.</b> Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности | <b>УК-7.1.</b> Обладает знаниями здоровьесберегающих технологий для поддержания должного уровня физической и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности | <b>Знает</b> здоровьесберегающие технологии и нормы здорового образа жизни<br><b>Умеет</b> осознанно выбирать здоровьесберегающие технологии для поддержания должного уровня физической и функциональной подготовленности<br><b>Владеет</b> навыками соблюдения норм здорового образа жизни в различных жизненных ситуациях и в профессиональной деятельности                                                                                                                                                         |
|                 |                                     |                                                                                                                                                       | <b>УК-7.2.</b> Демонстрирует умения поддержания должного уровня физической подготовленности и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности                | <b>Знает</b> методы и средства физической культуры и спорта для сохранения и укрепления здоровья<br><b>Умеет</b> применять методы и средства физической культуры и спорта для профессионально-личностного развития, физического самосовершенствования<br><b>Владеет</b> навыками соблюдения физической культуры для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности, сохранения и укрепления здоровья, психофизической подготовки и самоподготовки к будущей жизни и профессиональной деятельности |
|                 |                                     |                                                                                                                                                       | <b>УК-7.3.</b> Имеет навыки                                                                                                                                                                                         | <b>Знает</b> принципы оптимального сочетания                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                 |                                                                                                |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 |                                                                                                |                                                                                                                                                                 | поддержания должного уровня физической и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности                                                                          | физической и умственной нагрузки для обеспечения работоспособности, процессов саморазвития и самообразования<br><b>Умеет</b> планировать свое рабочее время и время для саморазвития, формулировать цели личного и профессионального развития, а также условия их достижения<br><b>Владеет</b> навыками саморазвития и управления своим временем для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности                                                                              |
| <b>Блок 2. Практика</b>         |                                                                                                |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Обязательная часть</b>       |                                                                                                |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Б2.0.01 Учебная практика</b> |                                                                                                |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Б2.О.01.01(У)                   | Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков, научно-исследовательской работы) | <b>УК-1.</b> Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий                         | <b>УК-1.2.</b> Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения проблемной ситуации                                                                                                      | <b>Знает</b> основные алгоритмы критического анализа, систематизации и обобщения информации для решения поставленных задач<br><b>Умеет</b> в ходе научно-исследовательской работы идентифицировать информацию, релевантную для решения поставленных задач, системно излагать и обобщать информацию из различных источников<br><b>Владеет</b> базовыми навыками решения проблемных задач на основе критического анализа, систематизации и обобщения информации в ходе научно-исследовательской работы |
|                                 |                                                                                                | <b>УК-4.</b> Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия | <b>УК-4.2.</b> Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке | <b>Знает</b> основные принципы делового общения<br><b>Умеет</b> вести деловую коммуникацию в устной и письменной формах в процессе научно-исследовательской деятельности<br><b>Владеет</b> навыком выражения собственной точки зрения при деловом общении и в публичных выступлениях по теме научного исследования                                                                                                                                                                                   |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | <b>УК-5.</b> Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия                                                                                                               | <b>УК-5.1.</b> Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия                                                                               | <p><b>Знает</b> основные положения теории межкультурной коммуникации, релевантные для научных исследований в области переводоведения и/или сопоставительной лингвистики</p> <p><b>Умеет</b> принимать во внимание культурный и социально-исторический контекст в процессе анализа научных трудов</p> <p><b>Владеет</b> навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач</p> |
|  |  | <b>ОПК-1.</b> Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <b>ОПК-1.3.</b> Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <p><b>Знает</b> основные понятия в области проводимого исследования, особенности научного стиля речи</p> <p><b>Умеет</b> адекватно использовать понятийный аппарат в области лингвистики, межкультурной коммуникации, переводоведения</p> <p><b>Владеет</b> системой лингвистических знаний с соблюдением основных особенностей научного стиля в устной и письменной речи</p>                           |

|               |                          |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               |                          | <b>ПК-4.</b> Способен выявлять проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, проводить эмпирические исследования по анализу проблемных ситуаций для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач | <b>ПК-4.2.</b> Структурирует и интегрирует теоретические и эмпирические знания в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач | <b>Знает</b> теоретические основы методологии научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения<br><b>Умеет</b> проводить анализ материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры<br><b>Владеет</b> навыками отбора методов поиска и обработки информации, источников информации для решения собственных научно-исследовательских задач |
| Б2.О.01.02(У) | Ознакомительная практика | <b>УК-2.</b> Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла                                                                                                                                                                              | <b>УК-2.2.</b> Формулирует проблему, на решение которой направлен проект, грамотно определяет цель проекта                                                                                                                   | <b>Знает</b> алгоритмы определения цели проекта и способы формулировки проблемы, на решение которой он направлен<br><b>Умеет</b> грамотно определять цель проекта и формулировать проблему, на решение которой он направлен<br><b>Владеет</b> опытом целеполагания проекта и определения проблемы, на решение которой направлен проект                                                                                                                             |
|               |                          |                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>УК-2.3.</b> Проектирует решение конкретных задач проекта, выбирая оптимальный способ их решения                                                                                                                           | <b>Знает</b> основные пути и способы решения задач проектной деятельности<br><b>Умеет</b> выбирать оптимальные способы задач проектной деятельности<br><b>Владеет</b> опытом проектирования решения конкретных задач в рамках достижения цели проекта                                                                                                                                                                                                              |
|               |                          | <b>УК-6.</b> Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки                                                                                                                  | <b>УК-6.2.</b> Определяет цели и приоритеты собственной деятельности и способы их достижения                                                                                                                                 | <b>Знает</b> способы совершенствования собственной деятельности на основе самооценки<br><b>Умеет</b> расставлять приоритеты в профессиональной переводческой деятельности и применять способы ее совершенствования на основе самооценки<br><b>Владеет</b> навыками определения цели и приоритетов собственной профессиональной                                                                                                                                     |



|  |  |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                          | переводческой деятельности и способов их достижения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  |  | <b>ОПК-1.</b> Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <b>ОПК-1.2.</b> Интерпретирует явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка и языков перевода                                                           | <b>Знает</b> нормы и формы устной и письменной речи изучаемого языка и языков перевода<br><b>Умеет</b> использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли на иностранном языке и языках перевода<br><b>Владеет</b> набором разнообразных языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов) на иностранном языке и языках перевода |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                             | <b>ОПК-1.3.</b> Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <b>Знает</b> правила и принципы использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности<br><b>Умеет</b> выстраивать стратегию устного и письменного общения в соответствии с нормами изучаемого языка при осуществлении профессиональной деятельности<br><b>Владеет</b> системой лингвистических знаний                                         |
|  |  | <b>ОПК-2.</b> Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых переводу                                                           | <b>ОПК-2.1.</b> Идентифицирует виды, приемы, стратегии, перевода                                                                                                                                         | <b>Знает</b> различные виды, приемы, стратегии перевода<br><b>Умеет</b> применять приемы перевода при осуществлении различных видов перевода<br><b>Владеет</b> навыком формулирования стратегии перевода и адекватного выбора приемов перевода                                                                                                                                       |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                             | <b>ОПК-2.2.</b> Определяет технологии и закономерности перевода                                                                                                                                          | <b>Знает</b> технологии и закономерности перевода<br><b>Умеет</b> систематизировать технологии и закономерности перевода<br><b>Владеет</b> навыком применения технологий перевода с учетом его основных закономерностей в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации                                                                  |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                             | <b>ОПК-2.3.</b> Использует эффективные приемы, стратегии, технологии перевода в соответствии с требованиями, предъявляемыми к переводу                                                                   | <b>Знает</b> требования, предъявляемые к разным видам перевода<br><b>Умеет</b> принимать эффективные переводческие решения в соответствии с предъявляемыми к переводу требованиями                                                                                                                                                                                                   |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                   | <b>Владеет</b> навыком осуществления различных видов перевода в соответствии с предъявляемыми требованиями на основе имеющейся системы знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  |  | <b>ПК-2.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений | <b>ПК-2.1.</b> Осуществляет предпереводческий анализ с учетом переводческого задания                                                              | <p><b>Знает</b> основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания для осуществления письменного перевода с иностранного языка на родной и с родного на иностранный</p> <p><b>Умеет</b> в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания</p> <p><b>Владеет</b> навыками предпереводческого анализа с учетом переводческого задания</p>                                                                         |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                    | <b>ПК-2.2.</b> Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода                                         | <p><b>Знает</b> понятие стратегии перевода, цели перевода, приемов перевода</p> <p><b>Умеет</b> применять различные приемы перевода в рамках стратегии перевода</p> <p><b>Владеет</b> навыком применения различных приемов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода для осуществления письменного перевода с иностранного языка на родной и с родного на иностранный</p>                                                                                                                         |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                    | <b>ПК-2.3.</b> Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств | <p><b>Знает</b> основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода для осуществления письменного перевода с иностранного языка на родной и с родного на иностранный</p> <p><b>Умеет</b> использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе письменного перевода с иностранного языка на родной и с родного на иностранный</p> <p><b>Владеет</b> навыками применения различных</p> |

|                                          |                        |                                                                                                                                          |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                        |                                                                                                                                          |                                                                                                    | информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе письменного перевода с иностранного языка на родной и с родного на иностранный                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Б2.0.02 Производственная практика</b> |                        |                                                                                                                                          |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Б2.О.02.01(П)                            | Переводческая практика | <b>УК-2.</b> Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла                                                             | <b>УК-2.3.</b> Проектирует решение конкретных задач проекта, выбирая оптимальный способ их решения | <b>Знает</b> основные пути и способы решения задач проектной деятельности<br><b>Умеет</b> выбирать оптимальные способы задач проектной деятельности<br><b>Владеет</b> опытом проектирования решения конкретных задач в рамках достижения цели проекта                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                          |                        | <b>УК-3.</b> Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели      | <b>УК-3.3.</b> Демонстрирует понимание результатов работы команды и личных действий в ней          | <b>Знает</b> нормы и правила командной работы, методику определения результатов командной работы<br><b>Умеет</b> анализировать возможные последствия личных действий при взаимодействии с другими членами команды и учитывать особенности поведения других членов команды<br><b>Владеет</b> навыками планирования и корректировки работы команды с учетом интересов, особенностей поведения и мнений ее членов, навыками эффективной оценки идей других членов команды для достижения поставленной цели |
|                                          |                        | <b>УК-6.</b> Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки | <b>УК-6.3.</b> Планирует результаты собственной деятельности с учетом необходимых ресурсов         | <b>Знает</b> основы планирования профессиональной траектории с учетом особенностей как профессиональной, так и других видов деятельности и требований рынка труда<br><b>Умеет</b> планировать самостоятельную деятельность в решении профессиональных задач<br><b>Владеет</b> способами управления собственной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей                                                                                                                  |
|                                          |                        | <b>УК-7.</b> Способен поддерживать должный уровень                                                                                       | <b>УК-7.3.</b> Имеет навыки поддержания должного уровня физической и функциональной                | <b>Знает</b> принципы оптимального сочетания физической и умственной нагрузки для обеспечения работоспособности, процессов                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности                                                                                                                                                                                                      | подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности                                                                                                                                         | саморазвития и самообразования<br><b>Умеет</b> планировать свое рабочее время и время для саморазвития, формулировать цели личного и профессионального развития, а также условия их достижения<br><b>Владеет</b> навыками саморазвития и управления своим временем для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности                                                                                                                                                 |
|  |  | <b>УК-8.</b> Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов | <b>УК-8.1.</b> Идентифицирует опасности и оценивает факторы риска, опирается на принципы создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества | <b>Знает</b> опасности и факторы риска, безопасные условия жизнедеятельности<br><b>Умеет</b> идентифицировать опасные и вредные факторы в рамках осуществляемой деятельности<br><b>Владеет</b> навыками создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества                                                                                                                                            |
|  |  | <b>УК-9.</b> Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах                                                                                                                                                                                              | <b>УК-9.1.</b> Знает понятие инклюзивной компетентности, ее компоненты и структуру, особенности применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах                                              | <b>Знает</b> нормативно-правовую базу в области инклюзивного образования, основные психофизические особенности и закономерности взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья в социальной и профессиональной сферах; оперирует понятиями инклюзивной компетентности, ее компонентами и структурой<br><b>Умеет</b> самостоятельно находить и анализировать информацию об особенностях применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах |

|  |  |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                | <b>Владеет</b> навыком анализа информации об особенностях и закономерностях взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья в социальной и профессиональной сферах                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  |  | <b>УК-10.</b> Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности                                                                      | <b>УК-10.1.</b> Понимает базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике                                                   | <b>Знает</b> основные экономические понятия: товары, услуги, спрос, предложение, сбережения, кредит, процент, риск, страхование, инфляция, безработица и др. Имеет представление об общественных благах и роли государства в их обеспечении, целях, задачах, инструментах бюджетной, налоговой, денежно-кредитной, социальной, пенсионной политики государства<br><b>Умеет</b> воспринимать и критически анализировать информацию, необходимую для принятия обоснованных экономических решений в своей профессиональной деятельности<br><b>Владеет</b> стратегиями оценивания информации о перспективах экономического роста и технологического развития экономики страны |
|  |  | <b>УК-11.</b> Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности | <b>УК-11.3.</b> Организует профессиональную среду, опираясь на этические и правовые нормы поведения, препятствующие проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения | <b>Знает</b> этические и правовые нормы поведения, препятствующие проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения<br><b>Умеет</b> применять этические и правовые нормы поведения, препятствующие проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения<br><b>Владеет</b> навыком организации своей профессиональной среды на основе этических и правовых норм поведения, препятствующих проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения                                                                                                                                                        |
|  |  | <b>ОПК-5.</b> Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и                                                                                         | <b>ОПК-5.2.</b> Использует современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности                                                                               | <b>Знает</b> основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности переводчика<br><b>Умеет</b> применять некоторые виды                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|  |  |                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | использовать их для решения задач профессиональной деятельности                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                           | современных информационных технологий, используемых для решения задач в профессиональной деятельности переводчика<br><b>Владеет</b> опытом применения современных информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности переводчика                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  |  | <b>ПК-1.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный, синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений | <b>ПК-1.1.</b> Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода | <b>Знает</b> основные приемы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода<br><b>Умеет</b> применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода при осуществлении устного последовательного перевода<br><b>Владеет</b> навыком применения приёмов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода при осуществлении устного последовательного перевода |
|  |  |                                                                                                                                                                                                           | <b>ПК-1.2.</b> Осуществляет устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи                                                                                                                                             | <b>Знает</b> различные системы сокращенной переводческой записи, используемые при устном последовательном переводе<br><b>Умеет</b> осуществлять устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи<br><b>Владеет</b> навыком устного последовательного перевода с использованием сокращенной переводческой записи, ее оформления и дешифровки для воспроизведения содержания исходного текста на языке перевода                                                                                                                                                                                              |
|  |  | <b>ПК-2.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с                                                                                                                   | <b>ПК-2.1.</b> Осуществляет предпереводческий анализ с учетом переводческого задания                                                                                                                                                                      | <b>Знает</b> основные положения предпереводческого анализа письменного текста для осуществления письменного перевода с иностранного языка на родной и с родного на иностранный, понятие                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|  |  |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений |                                                                                                                                                   | переводческого задания<br><b>Умеет</b> в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания<br><b>Владеет</b> навыками предпереводческого анализа с учетом переводческого задания                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  |  |                                                                                                                                            | <b>ПК-2.2.</b> Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода                                         | <b>Знает</b> понятие стратегии перевода, цели перевода, приемов перевода<br><b>Умеет</b> применять различные приемы перевода в рамках стратегии перевода для осуществления письменного перевода с иностранного языка на родной и с родного на иностранный<br><b>Владеет</b> навыком применения различных приемов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода для осуществления письменного перевода с иностранного языка на родной и с родного на иностранный                                                                                                                                                                      |
|  |  |                                                                                                                                            | <b>ПК-2.3.</b> Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств | <b>Знает</b> основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами для осуществления письменного перевода с иностранного языка на родной и с родного на иностранный<br><b>Умеет</b> использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе письменного перевода с иностранного языка на родной и с родного на иностранный<br><b>Владеет</b> навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе письменного перевода с иностранного языка на родной и с родного на иностранный |
|  |  | <b>ПК-3.</b> Способен осуществлять послепереводческое редактирование и                                                                     | <b>ПК-3.3.</b> Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию                                                  | <b>Знает</b> основные принципы оценки качества перевода, понятие переводческого задания и основные принципы консультативно-коммуникативной деятельности переводчика                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|               |                                 |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               |                                 | контрольное редактирование текста перевода                                                                                                                              |                                                                                                                                                                 | <p><b>Умеет</b> осуществлять оценку качества перевода и его соответствия переводческому заданию в рамках консультативно-коммуникативной деятельности</p> <p><b>Владеет</b> навыками оценки качества перевода и его соответствия переводческому заданию в рамках консультативно-коммуникативной деятельности</p>                                                                                                                                        |
|               |                                 | <b>ПК-5.</b> Способен осуществлять руководство переводческими проектами                                                                                                 | <b>ПК-5.1.</b> Распределяет функциональные задачи и определяет порядок взаимодействия между исполнителями переводческого проекта                                | <p><b>Знать</b> этапы проектного цикла в переводческой деятельности</p> <p><b>Уметь</b> планировать этапы переводческого проекта, формулировать задачи для исполнителей переводческого проекта.</p> <p><b>Владеть</b> навыком распределения функциональных задач и определения порядка взаимодействия между исполнителями переводческого проекта</p>                                                                                                   |
|               |                                 |                                                                                                                                                                         | <b>ПК-5.2.</b> Осуществляет контроль промежуточных этапов переводческого проекта                                                                                | <p><b>Знать</b> особенности осуществления промежуточных этапов переводческого проекта.</p> <p><b>Уметь</b> взаимодействовать с исполнителями переводческого проекта</p> <p><b>Владеть</b> навыком контроля и коррекции промежуточных результатов переводческого проекта</p>                                                                                                                                                                            |
|               |                                 |                                                                                                                                                                         | <b>ПК-5.3.</b> Организует управление качеством перевода                                                                                                         | <p><b>Знать</b> подходы к оценке качества перевода</p> <p><b>Уметь</b> оценивать качество перевода</p> <p><b>Владеть</b> навыком организации управления качеством перевода.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Б2.О.02.01(П) | Научно-исследовательская работа | <b>ОПК-3.</b> Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, | <b>ОПК-3.1.</b> Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков | <p><b>Умеет</b> оперировать фактами исторического и страноведческого характера для выявления и описания основных закономерностей и тенденций исторического процесса ранних, новых и новейших этапов развития</p> <p><b>Владеет</b> опытом системного изложения фактов исторического и страноведческого характера, установления взаимосвязей между ними и сопоставления страноведческой информации о странах родного и изучаемых иностранных языков</p> |



|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах                                                                                                                              | <b>ОПК-3.2.</b> Идентифицирует роль межкультурного и межъязыкового взаимодействия в региональных и глобальных политических процессах              | <b>Умеет</b> анализировать основные модели межкультурного и межъязыкового взаимодействия, реализуемые в региональных и глобальных политических процессах                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  |  | <b>ОПК-4.</b> Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий | <b>ОПК-4.1.</b> Корректно использует электронные словари, различные источники информации                                                          | <b>Знает</b> основные правила и принципы работы с электронными словарями и другими источниками информации<br><b>Умеет</b> применять правила и принципы работы с электронными словарями и другими источниками информации на практике для достижения поставленной цели<br><b>Владеет</b> навыками эффективной работы с электронными словарями и другими источниками информации для достижения поставленной цели                           |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>ОПК-4.2.</b> Самостоятельно осуществляет поиск, хранение, обработку и анализ информации                                                        | <b>Знает</b> методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации<br><b>Умеет</b> осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, работать с электронными словарями в рамках профессиональной деятельности<br><b>Владеет</b> навыками практического использования информационных систем и баз данных для достижения поставленной цели                                                                |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>ОПК-4.3.</b> Соблюдает правила представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий | <b>Знает</b> правила и принципы представления информации с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий<br><b>Умеет</b> представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий<br><b>Владеет</b> основными методами, способами и средствами представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                  | технологий                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  |  | <b>ПК-4.</b> Способен выявлять проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, проводить эмпирические исследования по анализу проблемных ситуаций для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач | <b>ПК-4.1.</b> Адекватно анализирует современное состояние научных и экспериментальных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения                                                                                          | <b>Знает</b> приемы и методы аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения<br><b>Умеет</b> применять понятийный аппарат аналитического исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения на практике.<br><b>Владеет</b> понятийным аппаратом аналитического исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения                                                                                                                                                                                                 |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>ПК-4.2.</b> Структурирует и интегрирует теоретические и эмпирические знания в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач                                     | <b>Знает</b> теоретические основы методологии аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения<br><b>Умеет</b> применять на практике основные приемы и методы аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач<br><b>Владеет</b> навыками осуществления методологического обоснования, отбора методов поиска и обработки информации в рамках проведения аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>ПК-4.3.</b> Систематизирует явления и процессы в современном состоянии языка для подтверждения и иллюстрации теоретических выводов проводимых исследований по анализу проблемных ситуаций в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения | <b>Знает</b> содержание и характеристику основных этапов решения научно-аналитических задач в профессиональной деятельности в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения<br><b>Умеет</b> разрабатывать программу научно-аналитического исследования в профессиональной деятельности в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                    |                                                                                  |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                    |                                                                                  |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                          | <b>Владеет</b> навыками решения научно-аналитических задач в профессиональной деятельности в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Блок 3. Государственная итоговая аттестация</b> |                                                                                  |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Б3.01                                              | Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена (государственных экзаменов) | <b>УК-4.</b> Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия | <b>УК-4.1.</b> Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке                                                                      | <b>Знает</b> правила и принципы личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке<br><b>Умеет</b> вести личную и профессиональную устную и письменную коммуникацию с учетом особенностей основ теории коммуникации<br><b>Владеет</b> навыками общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий коммуникации                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                    |                                                                                  |                                                                                                                                                                 | <b>УК-4.2.</b> Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке | <b>Знает</b> основные понятия и термины, связанные с современными коммуникативными технологиями<br><b>Умеет</b> применять современные коммуникативные технологии в зависимости от целей и форм академического и профессионального взаимодействия. Умеет аргументированно и конструктивно отстаивать свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях<br><b>Владеет</b> навыком представлять свою точку зрения при академическом и профессиональном взаимодействии в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат |
|                                                    |                                                                                  |                                                                                                                                                                 | <b>УК-4.3.</b> Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке                                                                                                          | <b>Знает</b> коммуникативные приемы и тактики академического и профессионального взаимодействия<br><b>Умеет</b> пользоваться понятийным аппаратом, связанным с теорией и практикой академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке<br><b>Владеет</b> навыками применения современных коммуникативных технологий в зависимости от                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|  |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                    | целей и форм академического и профессионального общения                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия                                                     | УК-5.1. Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия                | <p><b>Знает</b> культурологические теории, объясняющие разнообразие культур и раскрывающие механизм межкультурного взаимодействия</p> <p><b>Умеет</b> анализировать процесс межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур</p> <p><b>Владеет</b> навыками межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур</p> |
|  |                                                                                                                                                            | УК-5.2. Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды | <p><b>Знает</b> основные реалии, культурные и этические нормы поведения, принятые в обществе</p> <p><b>Умеет</b> ориентироваться в культурном разнообразии общества</p> <p><b>Владеет</b> базовыми принципами гуманизма, проявляет толерантность по отношению к другим культурным и природным феноменам</p>                            |
|  |                                                                                                                                                            | УК-5.3. Имеет навыки межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач                                           | <p><b>Знает</b> основы межкультурной коммуникации</p> <p><b>Умеет</b> толерантно взаимодействовать с представителями различных культур</p> <p><b>Владеет</b> навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач</p>                                                                                          |
|  | ОПК-2. Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых переводу | ОПК-2.1. Идентифицирует виды, приемы, стратегии, перевода                                                                          | <p><b>Знает</b> различные виды, приемы, стратегии перевода</p> <p><b>Умеет</b> применять приемы перевода при осуществлении различных видов перевода</p> <p><b>Владеет</b> навыком формулирования стратегии перевода и адекватного выбора приемов перевода</p>                                                                          |
|  |                                                                                                                                                            | ОПК-2.2. Определяет технологии и закономерности перевода                                                                           | <p><b>Знает</b> технологии и закономерности перевода</p> <p><b>Умеет</b> систематизировать технологии и закономерности перевода</p> <p><b>Владеет</b> навыком применения технологий перевода с учетом его основных закономерностей в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации</p>     |
|  |                                                                                                                                                            | ОПК-2.3. Использует                                                                                                                | <b>Знает</b> требования, предъявляемые к разным                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|  |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                                                                                                                                                                  | <p>эффективные приемы, стратегии, технологии перевода в соответствии с требованиями, предъявляемыми к переводу</p>                                                                                                                                               | <p>видам перевода</p> <p><b>Умеет</b> принимать эффективные переводческие решения в соответствии с предъявляемыми к переводу требованиями</p> <p><b>Владеет</b> навыком осуществления различных видов перевода в соответствии с предъявляемыми требованиями на основе имеющейся системы знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода</p>                                                                                                                                                                           |
|  | <p><b>ПК-1.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный, синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p> | <p><b>ПК-1.1.</b> Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p> | <p><b>Знает</b> основные приемы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода</p> <p><b>Умеет</b> применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода</p> <p><b>Владеет</b> навыком применения приёмов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода.</p> |
|  |                                                                                                                                                                                                                  | <p><b>ПК-1.2.</b> Осуществляет устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи</p>                                                                                                                                             | <p><b>Знает</b> различные системы сокращенной переводческой записи</p> <p><b>Умеет</b> осуществлять устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи</p> <p><b>Владеет</b> навыком устного последовательного перевода с использованием сокращенной переводческой записи, ее оформления и дешифровки для воспроизведения содержания исходного текста на языке перевода</p>                                                                                                                                        |
|  |                                                                                                                                                                                                                  | <p><b>ПК-1.3.</b> Владеет основами выполнения синхронного перевода</p>                                                                                                                                                                                           | <p><b>Знает</b> ключевые принципы осуществления синхронного перевода</p> <p><b>Умеет</b> применять основные стратегии и приемы синхронного перевода</p> <p><b>Владеет</b> некоторыми базовыми навыками осуществления синхронного перевода</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | <p><b>ПК-2.</b> Способен</p>                                                                                                                                                                                     | <p><b>ПК-2.1.</b> Осуществляет</p>                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>Знает</b> основные положения</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|  |  |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений | предпереводческий анализ с учетом переводческого задания                                                                                          | предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания<br><b>Умеет</b> в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания<br><b>Владеет</b> навыками предпереводческого анализа с учетом переводческого задания                                                                                                                               |
|  |  |                                                                                                                                                                                                              | <b>ПК-2.2.</b> Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода                                         | <b>Знает</b> понятие стратегии перевода, цели перевода, приемов перевода<br><b>Умеет</b> применять различные приемы перевода в рамках стратегии перевода<br><b>Владеет</b> навыком применения различных приемов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода                                                                                                                                               |
|  |  |                                                                                                                                                                                                              | <b>ПК-2.3.</b> Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств | <b>Знает</b> основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода<br><b>Умеет</b> использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе перевода<br><b>Владеет</b> навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе перевода |
|  |  | <b>ПК-3.</b> Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода                                                                                            | <b>ПК-3.1.</b> Идентифицирует критерии оценки качества перевода                                                                                   | <b>Знает</b> основные подходы к оценке качества перевода<br><b>Умеет</b> выявлять переводческие ошибки в соответствии с критериями оценки качества перевода<br><b>Владеет</b> некоторыми навыками оценки качества перевода                                                                                                                                                                                                |
|  |  |                                                                                                                                                                                                              | <b>ПК-3.2.</b> Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования                    | <b>Знает</b> основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования<br><b>Умеет</b> применять принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности                                                                                                                                |

|          |                                                                          |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          |                                                                          |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                           | <b>Владеет</b> навыком применения принципов послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования переводных текстов в рамках профессиональной деятельности                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|          |                                                                          |                                                                                                                                         | <b>ПК-3.3.</b> Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию                                                          | <b>Знает</b> основные принципы оценки качества перевода, понятие переводческого задания и основные принципы консультативно-коммуникативной деятельности переводчика<br><b>Умеет</b> осуществлять оценку качества перевода и его соответствия переводческому заданию в рамках консультативно-коммуникативной деятельности<br><b>Владеет</b> навыками оценки качества перевода и его соответствия переводческому заданию в рамках консультативно-коммуникативной деятельности |
| Б3.02(Д) | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы | <b>УК-1.</b> Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий | <b>УК-1.1.</b> Критически анализирует проблемную ситуацию с целью выработки стратегии действий, аргументировано формулирует собственные суждения и оценки | <b>Знает</b> основные признаки проблемной ситуации<br><b>Умеет</b> критически анализировать проблемные ситуации, формулировать собственные суждения и оценки относительно предлагаемой для решения проблемы<br><b>Владеет</b> опытом обоснованного выбора и разработки стратегий действий, необходимых для решения проблемных ситуаций                                                                                                                                      |
|          |                                                                          |                                                                                                                                         | <b>УК-1.2.</b> Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения проблемной ситуации                                       | <b>Знает</b> основные алгоритмы критического анализа, систематизации и обобщения информации для решения проблемных ситуаций<br><b>Умеет</b> идентифицировать информацию, релевантную для решения проблемных ситуаций, системно излагать и обобщать информацию из различных источников<br><b>Владеет</b> опытом решения проблемных ситуаций на основе критического анализа, систематизации и обобщения профессионально-профилированной информации                            |
|          |                                                                          | <b>УК-2.</b> Способен                                                                                                                   | <b>УК-2.1.</b> Определяет этапы                                                                                                                           | <b>Знает</b> основные этапы жизненного цикла                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|  |  |                                                                                                                                     |                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла                                                                              | жизненного цикла проекта и выстраивает последовательность их реализации                                    | проектов<br><b>Умеет</b> определять этапы жизненного цикла проекта и выстраивать последовательность их реализации<br><b>Владеет</b> опытом поэтапного планирования реализации проектной деятельности                                                                                                                                   |
|  |  |                                                                                                                                     | <b>УК-2.2.</b> Формулирует проблему, на решение которой направлен проект, грамотно определяет цель проекта | <b>Знает</b> алгоритмы определения цели проекта и способы формулировки проблемы, на решение которой он направлен<br><b>Умеет</b> грамотно определять цель проекта и формулировать проблему, на решение которой он направлен<br><b>Владеет</b> опытом целеполагания проекта и определения проблемы, на решение которой направлен проект |
|  |  |                                                                                                                                     | <b>УК-2.3.</b> Проектирует решение конкретных задач проекта, выбирая оптимальный способ их решения         | <b>Знает</b> основные пути и способы решения задач проектной деятельности<br><b>Умеет</b> выбирать оптимальные способы задач проектной деятельности<br><b>Владеет</b> опытом проектирования решения конкретных задач в рамках достижения цели проекта                                                                                  |
|  |  | <b>УК-3.</b> Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели | <b>УК-3.1.</b> Разрабатывает командную стратегию для достижения поставленной цели                          | <b>Знает</b> правила и принципы эффективной работы в команде<br><b>Умеет</b> вырабатывать командную стратегию для достижения поставленной цели<br><b>Владеет</b> навыками применения командной стратегии и на ее основе организует отбор членов команды для достижения поставленной цели                                               |
|  |  |                                                                                                                                     | <b>УК-3.2.</b> Умеет организовывать и руководить работой команды                                           | <b>Знает</b> правила и принципы формирования команд<br><b>Умеет</b> учитывать особенности поведения других членов команды для организации эффективной работы в команде<br><b>Владеет</b> навыками организации и руководства работой команды, распределения ролей в условиях командного взаимодействия                                  |
|  |  |                                                                                                                                     | <b>УК-3.3.</b> Демонстрирует понимание результатов работы                                                  | <b>Знает</b> нормы и правила командной работы, методику определения результатов командной                                                                                                                                                                                                                                              |



|  |  |                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                 | команды и личных действий в ней                                                                                                                             | <p>работы</p> <p><b>Умеет</b> анализировать возможные последствия личных действий при взаимодействии с другими членами команды и учитывать особенности поведения других членов команды</p> <p><b>Владеет</b> навыками планирования и корректировки работы команды с учетом интересов, особенностей поведения и мнений ее членов, навыками эффективной оценки идей других членов команды для достижения поставленной цели</p> |
|  |  | <p><b>УК-6.</b> Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки</p> | <p><b>УК-6.1.</b> Применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития</p> | <p><b>Знает</b> основные принципы профессионального и личностного развития</p> <p><b>Умеет</b> применять рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития</p> <p><b>Владеет</b> навыками выявления стимулов для саморазвития, методами персональной эффективности</p>           |
|  |  |                                                                                                                                                 | <p><b>УК-6.2.</b> Определяет цели и приоритеты собственной деятельности и способы их достижения</p>                                                         | <p><b>Знает</b> способы совершенствования собственной деятельности на основе самооценки</p> <p><b>Умеет</b> расставлять приоритеты профессиональной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки</p> <p><b>Владеет</b> навыками определения цели и приоритетов собственной деятельности и способов их достижения</p>                                                                                     |
|  |  |                                                                                                                                                 | <p><b>УК-6.3.</b> Планирует результаты собственной деятельности с учетом необходимых ресурсов</p>                                                           | <p><b>Знает</b> основы планирования профессиональной траектории с учетом особенностей как профессиональной, так и других видов деятельности и требований рынка труда</p> <p><b>Умеет</b> планировать самостоятельную деятельность в решении профессиональных задач</p> <p><b>Владеет</b> способами управления собственной деятельностью и удовлетворения</p>                                                                 |

|  |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                            | образовательных интересов и потребностей                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | <p><b>УК-7.</b> Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p> | <p><b>УК-7.1.</b> Обладает знаниями здоровьесберегающих технологий для поддержания должного уровня физической и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p> | <p><b>Знает</b> здоровьесберегающие технологии и нормы здорового образа жизни</p> <p><b>Умеет</b> осознанно выбирать здоровьесберегающие технологии для поддержания должного уровня физической и функциональной подготовленности</p> <p><b>Владеет</b> навыками соблюдения норм здорового образа жизни в различных жизненных ситуациях и в профессиональной деятельности</p>                                                                                                                                                         |
|  |                                                                                                                                                              | <p><b>УК-7.2.</b> Демонстрирует умения поддержания должного уровня физической подготовленности и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>                | <p><b>Знает</b> методы и средства физической культуры и спорта для сохранения и укрепления здоровья</p> <p><b>Умеет</b> применять методы и средства физической культуры и спорта для профессионально-личностного развития, физического самосовершенствования</p> <p><b>Владеет</b> навыками соблюдения физической культуры для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности, сохранения и укрепления здоровья, психофизической подготовки и самоподготовки к будущей жизни и профессиональной деятельности</p> |
|  |                                                                                                                                                              | <p><b>УК-7.3.</b> Имеет навыки поддержания должного уровня физической и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>                                         | <p><b>Знает</b> принципы оптимального сочетания физической и умственной нагрузки для обеспечения работоспособности, процессов саморазвития и самообразования</p> <p><b>Умеет</b> планировать свое рабочее время и время для саморазвития, формулировать цели личностного и профессионального развития, а также условия их достижения</p> <p><b>Владеет</b> навыками саморазвития и управления своим временем для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>                                              |
|  | <p><b>УК-8.</b> Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности</p>                                                 | <p><b>УК-8.1.</b> Идентифицирует опасности и оценивает факторы риска, опирается на принципы создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности для</p>                                                            | <p><b>Знает</b> опасности и факторы риска, безопасные условия жизнедеятельности</p> <p><b>Умеет</b> идентифицировать опасные и вредные факторы в рамках осуществляемой деятельности</p> <p><b>Владеет</b> навыками создания и поддержания</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|  |  |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов | сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества                                                                                                                                                                                                                | безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  |  |                                                                                                                                                                                                   | <b>УК-8.2.</b> Обеспечивает создание и поддержание безопасных условий жизнедеятельности, оказания первой помощи в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов                             | <b>Знает</b> технику безопасности в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, принципы оказания первой помощи<br><b>Умеет</b> выявлять нарушения техники безопасности в повседневной жизни и в профессиональной деятельности<br><b>Владеет</b> навыками оказания первой помощи, соблюдения правил техники безопасности в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов                                  |
|  |  |                                                                                                                                                                                                   | <b>УК-8.3.</b> Применяет способы и технологии создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности, в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, алгоритм оказания первой помощи, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов | <b>Знает</b> способы и технологии создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности, алгоритм оказания первой помощи, правила поведения при возникновении чрезвычайных ситуаций<br><b>Умеет</b> применять способы и технологии создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности, алгоритм оказания первой помощи<br><b>Владеет</b> методами прогнозирования возникновения опасных и чрезвычайных ситуаций, военных конфликтов, навыками поддержания безопасных условий жизнедеятельности |
|  |  | <b>УК-9.</b> Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах                                                                                        | <b>УК-9.1.</b> Знает понятие инклюзивной компетентности, ее компоненты и структуру, особенности применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах                                                                                                    | <b>Знает</b> нормативно-правовую базу в области инклюзивного образования, основные психофизические особенности и закономерности взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья в социальной и профессиональной сферах; оперирует понятиями инклюзивной компетентности, ее компонентами и структурой<br><b>Умеет</b> самостоятельно находить и анализировать информацию об особенностях                                                                                                        |

|  |  |                                                                                                                   |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                   |                                                                                                                                                     | <p>применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах</p> <p><b>Владеет</b> навыком анализа информации об особенностях и закономерностях взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья в социальной и профессиональной сферах</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  |  |                                                                                                                   | <p><b>УК-9.2.</b> Умеет планировать и осуществлять профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья</p>                | <p><b>Знает</b> о целях и задачах организации процесса планирования взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья</p> <p><b>Умеет</b> проектировать профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья</p> <p><b>Владеет</b> навыком дифференцированного использования базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах с учетом особенностей лиц с отклонениями в состоянии здоровья</p>                                                                                                               |
|  |  |                                                                                                                   | <p><b>УК-9.3.</b> Владеет навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья</p>        | <p><b>Знает</b> различные стратегии и тактики взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами в социальной и профессиональной сферах</p> <p><b>Умеет</b> устанавливать конструктивные отношения с субъектами социальной и профессиональной деятельности с ограниченными возможностями здоровья, способствующие эффективному осуществлению инклюзивного образования</p> <p><b>Владеет</b> способностью корректировать ход социального и профессионального взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья на любом его этапе</p> |
|  |  | <p><b>УК-10.</b> Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности</p> | <p><b>УК-10.1.</b> Понимает базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике</p> | <p><b>Знает</b> основные экономические понятия: товары, услуги, спрос, предложение, сбережения, кредит, процент, риск, страхование, инфляция, безработица и др. Имеет представление об общественных благах и роли государства в их обеспечении, целях, задачах, инструментах бюджетной, налоговой,</p>                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|  |  |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--|--|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>денежно-кредитной, социальной, пенсионной политики государства</p> <p><b>Умеет</b> воспринимать и критически анализировать информацию, необходимую для принятия обоснованных экономических решений в своей профессиональной деятельности</p> <p><b>Владеет</b> стратегиями оценивания информации о перспективах экономического роста и технологического развития экономики страны</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  |  |                                    | <p><b>УК-10.2.</b> Применяет методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей, использует финансовые инструменты для управления личными финансами (личным бюджетом), контролирует собственные экономические и финансовые риски</p> | <p><b>Знает</b> основные виды личных доходов, механизмы их получения и увеличения; сущность и функции предпринимательской деятельности как одного из способов увеличения доходов и риски, связанные с ней, организационно-правовые формы предпринимательской деятельности, основные финансовые инструменты, используемые для управления личными финансами; виды и источники возникновения экономических и финансовых рисков для индивида, способы их оценки и снижения; основные виды расходов (индивидуальные налоги и обязательные платежи; страховые взносы, аренда квартиры, коммунальные платежи, расходы на питание и др.), механизмы их снижения, способы формирования сбережений</p> <p><b>Умеет</b> решать типичные задачи в сфере личного экономического и финансового планирования, возникающие на всех этапах жизненного цикла</p> <p><b>Владеет</b> навыками использования информации о правах и обязанностях потребителя финансовых услуг, анализа основных положений договоров с финансовыми организациями; отбора инструментов управления личными финансами для достижения поставленных финансовых целей</p> |
|  |  | <b>УК-11.</b> Способен формировать | <b>УК-11.1.</b> Имеет представление о содержании понятий                                                                                                                                                                                                                                          | <p><b>Знает</b> содержание понятий «экстремизм», «терроризм», основных формах их проявления</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности                                                                   | «экстремизм», «терроризм», основных формах их проявления и последствиях                                                                                                                        | и последствиях<br><b>Умеет</b> разграничивать основные формы проявления экстремизма и терроризма и прогнозировать их последствия<br><b>Владеет</b> навыком идентификации экстремизма и терроризма и способами противодействия им в профессиональной среде                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                | <b>УК-11.2.</b> Имеет представление о содержании понятия «коррупционное поведение», разграничивает коррупционные и схожие некоррупционные явления в различных сферах жизни общества            | <b>Знает</b> содержание понятия «коррупционное поведение»<br><b>Умеет</b> разграничивать коррупционные и схожие некоррупционные явления в различных сферах жизни общества<br><b>Владеет</b> навыком проявления нетерпимости к коррупционному поведению                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                | <b>УК-11.3.</b> Организует профессиональную среду, опираясь на этические и правовые нормы поведения, препятствующие проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения | <b>Знает</b> этические и правовые нормы поведения, препятствующие проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения<br><b>Умеет</b> применять этические и правовые нормы поведения, препятствующие проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения<br><b>Владеет</b> навыком организации своей профессиональной среды на основе этических и правовых норм поведения, препятствующих проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения                                |
|  |  | <b>ОПК-1.</b> Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной | <b>ОПК-1.1.</b> Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления иностранных языков и закономерности функционирования языков перевода                                    | <b>Знает</b> основные фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические явления изучаемого языка и языков перевода.<br><b>Умеет</b> идентифицировать фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические явления при анализе и составлении текстов на иностранном языке.<br>Умеет использовать знания о данных языковых явлениях с целью корректного языкового оформления мысли на иностранном языке и языках перевода<br><b>Владеет</b> навыками применения общих методов лингвистики для описания конкретных форм и |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | деятельности                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                          | конструкций иностранного языка                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>ОПК-1.2.</b> Интерпретирует явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка и языков перевода                                                           | <b>Знает</b> нормы и формы устной и письменной речи изучаемого языка и языков перевода<br><b>Умеет</b> использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли на иностранном языке и языках перевода<br><b>Владеет</b> набором разнообразных языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов) на иностранном языке и языках перевода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>ОПК-1.3.</b> Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <b>Знает</b> правила и принципы использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности<br><b>Умеет</b> выстраивать стратегию устного и письменного общения в соответствии с нормами изучаемого языка при осуществлении профессиональной деятельности<br><b>Владеет</b> системой лингвистических знаний                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  |  | <b>ОПК-3.</b> Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах | <b>ОПК-3.1.</b> Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков                                          | <b>Знает</b> факты истории и основные закономерности исторического процесса, данные о природе, населении, экономике, материальной и духовной культуре и социальной организации стран изучаемых иностранных языков, релевантные для осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия<br><b>Умеет</b> оперировать фактами исторического и страноведческого характера для выявления и описания основных закономерностей и тенденций исторического процесса ранних, новых и новейших этапов развития<br><b>Владеет</b> опытом системного изложения фактов исторического и страноведческого характера, установления взаимосвязей между ними и сопоставления страноведческой информации о странах родного и изучаемых иностранных языков |

|  |  |                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                               | <p><b>ОПК-3.2.</b> Идентифицирует роль межъязыкового и межкультурного взаимодействия в региональных и глобальных политических процессах</p>                                                                                                                                                                        | <p><b>Знает</b> основные типологические особенности национальных культур стран изучаемых иностранных языков, социальные и культурные особенности лингвокультурных сообществ, основные критерии оценки межкультурных различий</p> <p><b>Умеет</b> анализировать основные модели межъязыкового и межкультурного взаимодействия, реализуемые в региональных и глобальных политических процессах</p> <p><b>Владеет</b> опытом выявления и описания значимости основных моделей и форм эффективного межъязыкового и межкультурного взаимодействия для реализации региональных и глобальных политических процессов</p>                         |
|  |  |                                                                                                                                               | <p><b>ОПК-3.3.</b> Адекватно реализует межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p> | <p><b>Знает</b> основные принципы осуществления эффективного межкультурного диалога в области региональной и глобальной политики</p> <p><b>Умеет</b> выстраивать межкультурный диалог в профессиональной сфере общения с учетом принципов толерантности, культурного релятивизма, преодолевая влияние стереотипов</p> <p><b>Владеет</b> опытом осуществления межъязыковое и межкультурное взаимодействия на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p> |
|  |  | <p><b>ОПК-4.</b> Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и</p> | <p><b>ОПК-4.1.</b> Корректно использует электронные словари, различные источники информации</p>                                                                                                                                                                                                                    | <p><b>Знает</b> основные правила и принципы работы с электронными словарями и другими источниками информации.</p> <p><b>Умеет</b> применять правила и принципы работы с электронными словарями и другими источниками информации на практике для достижения поставленной цели</p> <p><b>Владеет</b> навыками эффективной работы с электронными словарями и другими</p>                                                                                                                                                                                                                                                                    |



|  |  |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий                               |                                                                                                                                                   | источниками информации для достижения поставленной цели                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  |  |                                                                                                                                                         | <b>ОПК-4.2.</b> Самостоятельно осуществляет поиск, хранение, обработку и анализ информации                                                        | <b>Знает</b> методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации<br><b>Умеет</b> осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, работать с электронными словарями в рамках профессиональной деятельности<br><b>Владеет</b> навыками практического использования информационных систем и баз данных для достижения поставленной цели                                                                |
|  |  |                                                                                                                                                         | <b>ОПК-4.3.</b> Соблюдает правила представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий | <b>Знает</b> правила и принципы представления информации с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий<br><b>Умеет</b> представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий<br><b>Владеет</b> основными методами, способами и средствами представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий |
|  |  | <b>ОПК-5.</b> Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности | <b>ОПК-5.1.</b> Понимает принципы работы современных информационных технологий                                                                    | <b>Знает</b> основные принципы работы современных информационных технологий<br><b>Умеет</b> анализировать принципы работы современных информационных технологий<br><b>Владеет</b> опытом анализа, сравнения и рационального выбора современных информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности                                                                                                                |
|  |  |                                                                                                                                                         | <b>ОПК-5.2.</b> Использует современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности                                  | <b>Знает</b> основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности переводчика<br><b>Умеет</b> применять некоторые виды современных информационных технологий, используемых для решения задач в профессиональной деятельности переводчика<br><b>Владеет</b> опытом применения современных                                                                                        |
|  |  |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                           | информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности переводчика                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  |  | <b>ПК-4.</b> Способен выявлять проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, проводить эмпирические исследования по анализу проблемных ситуаций для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач | <p><b>ПК-4.1.</b> Адекватно анализирует современное состояние научных и экспериментальных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p> <p><b>Знает</b> приемы и методы аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения<br/> <b>Умеет</b> применять понятийный аппарат аналитического исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения на практике<br/> <b>Владеет</b> понятийным аппаратом аналитического исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p>                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>ПК-4.2.</b> Структурирует и интегрирует теоретические и эмпирические знания в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач</p> <p><b>Знает</b> теоретические основы методологии аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения<br/> <b>Умеет</b> применять на практике основные приемы и методы аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач<br/> <b>Владеет</b> навыками осуществления методологического обоснования, отбора методов поиска и обработки информации в рамках проведения аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p> |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>ПК-4.3.</b> Систематизирует явления и процессы в современном состоянии языка для подтверждения и иллюстрации теоретических выводов проводимых исследований по анализу проблемных ситуаций в области лингвистики,</p> <p><b>Знает</b> содержание и характеристику основных этапов решения научно-аналитических задач в профессиональной деятельности в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения<br/> <b>Умеет</b> разрабатывать программу научно-аналитического исследования в профессиональной деятельности в области</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|  |  |                                                                         |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--|--|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                         | межкультурной коммуникации и переводоведения                                                                                     | лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения<br><b>Владеет</b> навыками решения научно-аналитических задач в профессиональной деятельности в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения                                                                                                           |
|  |  | <b>ПК-5.</b> Способен осуществлять руководство переводческими проектами | <b>ПК-5.1.</b> Распределяет функциональные задачи и определяет порядок взаимодействия между исполнителями переводческого проекта | <b>Знать</b> этапы проектного цикла в переводческой деятельности<br><b>Уметь</b> планировать этапы переводческого проекта, формулировать задачи для исполнителей переводческого проекта.<br><b>Владеть</b> навыком распределения функциональных задач и определения порядка взаимодействия между исполнителями переводческого проекта |
|  |  |                                                                         | <b>ПК-5.2.</b> Осуществляет контроль промежуточных этапов переводческого проекта                                                 | <b>Знать</b> особенности осуществления промежуточных этапов переводческого проекта<br><b>Уметь</b> взаимодействовать с исполнителями переводческого проекта<br><b>Владеть</b> навыком контроля и коррекции промежуточных результатов переводческого проекта                                                                           |
|  |  |                                                                         | <b>ПК-5.3.</b> Организует управление качеством перевода                                                                          | <b>Знать</b> подходы к оценке качества перевода<br><b>Уметь</b> оценивать качество перевода<br><b>Владеть</b> навыком организации управления качеством перевода                                                                                                                                                                       |

**ФТД. Факультативы**

|        |                         |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ФТД.01 | Третий иностранный язык | <b>УК-4.</b> Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия                                                  | <b>УК-4.2.</b> Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) | <b>Знает</b> основные понятия и термины, связанные с современными коммуникативными технологиями<br><b>Умеет</b> применять современные коммуникативные технологии в зависимости от целей и форм академического и профессионального взаимодействия<br><b>Владеет</b> навыком общения на третьем иностранном языке в академической и профессиональной сферах посредством современных коммуникативных технологий |
|        |                         | <b>ПК-1.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный, синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений                | <b>ПК-1.1.</b> Применяет приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода                                                                     | <b>Знает</b> базовые лексические, грамматические и стилистические нормы изучаемого третьего иностранного языка<br><b>Умеет</b> осуществлять письменный прямой перевод текстов общей тематики со словарем<br><b>Владеет</b> опытом письменного прямого перевода текстов общей тематики с учетом особенностей коммуникации                                                                                     |
| ФТД.02 | Художественный перевод  | <b>ПК-2.</b> Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных | <b>ПК-2.1.</b> Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания                                                                                                                                             | <b>Знает</b> основные положения предпереводческого анализа художественного текста, понятие переводческого задания<br><b>Умеет</b> в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания и специфики художественного перевода<br><b>Владеет</b> навыками предпереводческого анализа художественного текста с учётом переводческого задания                  |
|        |                         |                                                                                                                                                                                                                          | <b>ПК-2.2.</b> Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели                                                                                                                                 | <b>Знает</b> понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода, характерных для художественного перевода                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|  |  |           |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--|--|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | отношений | перевода                                                                                                                                                 | <p><b>Умеет</b> применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода художественного текста</p> <p><b>Владеет</b> навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода художественного текста</p>                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  |  |           | <p><b>ПК-2.3.</b> Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств</p> | <p><b>Знает</b> основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода художественного текста</p> <p><b>Умеет</b> использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе перевода художественного текста</p> <p><b>Владеет</b> навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе перевода художественного текста</p> |